

## نقدم توصيات

Цена 10 коп. Индекс 50090.

# مطابق القرى

## الذكرى المجيدة

تحتل شعوب الاتحاد السوفيتي وتشاركها البشرية التقدمية جميعا في الثلاثين من ديسمبر ١٩٧٢ بالذكرى العنسين لتأسيس اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية .

ولا يسع المرء - انشاء التفرق الى هذه الذكرى المجيدة الا ان يشير الى لاجئين هائمين لهما اكبر الاثر في حياة شعوب الاتحاد السوفيتي المتعددة القوميات والى الدور الهام الذي قامت به هذه الدولة العظيمة في الميدان الدول .

التاريخ الاول : قامت هذه الدولة المتعددة القوميات بتوحيد شعوب الاتحاد السوفيتي حول اهداف موحدة وحلت المسائل القومية واصطلت لكل قومية حياها الكامل في حق تقرير المصير وخلفت الظروف الموضوعية والسمية لادهاار وتطور كل جمهورية اتحادية وكن قومية صغيرة .

وكانت نتيجة مسيرة نصف قرن من الزمن هذا النهوض الماصف في جميع الميادين الاقتصادية والثقافية والاجتماعية لجميع الشعوب السوفيتية .

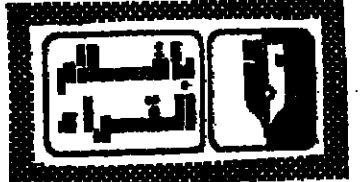
التاريخ الثانية : قامت هذه الدولة منذ نشوئها بساندة لفسال الشعوب في العالم كله ووقلت ضد التحديات الامبريالية وبمعت لمرات عديدة العدوان المباشر من جانب الامبرياليين على الشعوب حديثة التطور وساهمت مساهمة واسعة في تقديم المون الهادي والعملي لكافة القوى المناهضة للامبريالية .

التاريخ الثالثة : تلتزمه الصداقة بين الشعوب العربية والسوفيتية .

خلال منصور عبد الله (جمهورية مصر العربية) اليكم يابناء المجتمع السعدي

تحتل في هذه الايام الذكرى الخامسة والخمسون لثورة اكتوبر العظمى . هذه الذكرى العظيمة التي حلت الجياع والمشردين والمضطهدين في الارض لكي يشعروا عن سوانعهم ويدركوا للاحاف والسياسة والقهر وينبوا حياتهم الحرة السعيدة في سمن الكرة الارضية .

قبل عدة وابت على ضحايا السيلما في برلين الفيلم الوثائقي العظيم «الاجيرة الروسية» ... وبما يكن فان الفيلم يبين ليلى ... غير ان المتألمين الذين ان القمع التي كانت تمارس في روسيا القيصريه كان يلقاها بالامم ويطلبها ليجل وكان الانحاز مسلطيا على برابها ... ولم يكن احد غير البلاشفة يتنقذ بقدره الجاهل ... هذه التي كانت موضعها للفرجة من قبل



## التحرير ... في العراق

خاضع الشعب العراقي بيزيد من حب الاستقلال الامم التحرير السوفيتية المسلسلة التي كانت كسبه اسم منطلقات الحرب العالمية الثانية والدور الحاسم الذي قام به الاتحاد السوفيتي في سحق الفاشية واعزالها .

ولقد اعجبت بالمتطمين وخاصة الذين مغلوا اذوار ستالين ومشار وموسوليني ونعزشل وروزفلت .

هذه الامم ملحمة عظيمة ... وذلك

## في العدد القادم

- نتائج زيارة الوفد العربي الحكومي البلغاري الى الاتحاد السوفيتي
- مقال نائب رئيس تحرير جريدة البرافدا حول نضال الشعب العراقي ضد الاحتكارات البترولية وتطور التعاون السوفيتي العراقي في ميدان استغلال الثروة البترولية
- نشاطات الوفود العربية الى اللقاء العالمي للمعمال الشباب في موسكو
- وغير ذلك من المواد والتحقيقات الصحفية ، فضلا عن

اوباننا الثانية ، وسيكون الغلاف الملون هذه المرة مخصصا لقناة قره-قوم في تركمانيا السوفيتية

## هل تحدث خلافات في المؤسسات السوفيتية؟

النهاية الدافئة بالانسان العامل الى مستوى اهم واجبات الدولة . فليس على الاتحاد السوفيتي طيات استغالية وباتال لوجود للتناقضات التنموية في المجتمع وفي مجال الانتاج .

ولا وجود للتناقضات والتنمائي المزمور وغير ذلك من الظواهر السلبية المحللة للرسمية . ولماذا لا توجد ايضا خلافات عملية يتطلب حلها القيام بالاضراب .

ويرغم ذلك كله فالخلاصات موجودة وهي تظهر في المؤسسات السوفيتية عندما تنصر الادارة في الاحتكام النزاع حول العمل في مرحة العام ١٠ ايام . واذا كانت المحكمة تنظر لقضية فصل غير شرعي من قبل لسان ادارة المؤسسة ملزمة بدفع اجرة العامل الذي الطبع عن العمل بدون وقية من

## سؤال وجواب

هذا سؤال توجه به اليها بعض القراء وما تحسن نجيب عنه .

اجل . تحدث وان ان ذلك يكون اكثر ندره لسيا ما في البلدان الراسمالية . اهل الى ذلك ان هذه الخلافات تنسم بنتاج مفاير وليست بالحدة لهما . ومرد ذلك الى النظام الاشتراكي الذي اولعت في تلكه

## مؤسسة «سلخوز بروم اكسبورت»

تتلم

المساعدات الفنية للزبائن الاجانب في برجة وبنا

مراكز علمية للاقتصاد الزراعي وللمعالجة مشاكل الاستخدام العلمي للارض ونظم الادواء وكيفية انتقاء الحبوب واستخدام السماد ومواد مكافحة الآفات الزراعية وتحسين انواع الحيوانات واعمال التخصيب ... الخ . كما تقوم ببناء مؤسسات تصليح السيارات والتراكاتورات والمكانن الزراعية . وتقدم الاجزة العميرة الفردوية والآلات التنشكية وغير ذلك من المواد .

عنواننا : الاتحاد السوفيتي موسكو ز-٣٣٤ مؤسسة سيلخوز بروم اكسبورت

## بريجنيف: الشعوب العربية ستستعيد حقوقها الشرعية

وصل الى موسكو يوم ١٣ نوفمبر وفد حزبي حكومي من جمهورية بلغاريا الشعبية في زيارة رسمية ودية بدعوة من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وهيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي وبجلس وزراء الاتحاد السوفيتي وتراس الوفد الرقيق كيودور جيفكوف السكرتير الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعي البلغاري وديس مجلس الدولة في جمهورية بلغاريا الشعبية .

وفد الفت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وهيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفيتي مادية غدا في قصر الكريملين الكبير على شرف الوفد العربي الحكومي لجمهورية بلغاريا الشعبية . وباتال الرقيقان بريجنيف وجيفكوف للكلمات في هذه المائدة .

ولقد تناول الرقيق بريجنيف في كلمته الوضع الاول فقال ان مولانا في الشؤون الدولية واقع ومعروف في

الاطلاع على حياة الشعب السوفيتية المتعددة القوميات التي تتشارك الان الشعب السوفيتي كله في الاستعداد لاحتفال بالذكرى العنسين لقيام الاتحاد السوفيتي . ثم استمرت المناقشة في اقامة الاعمدة بدار النقابات في المؤتمر الذي يعتبر اهم جزء من

التشكيل الواسع والحاج المهمات التي كانت موضوعا للمناقشة . هذا هو الذي يحدد . على حد قول جيفكوف يتألف رئيس لجنة منظمات الشعب السوفيتية الذي افتتح المؤتمر .

والعلم والثقافة .

وقد اعان دوبريكو فيسكي وليس اتحاد الشعب السوفيتي العالمي في خطابه في الجلسة العامة ان الشعب السوفيتي الكادح في الغرب يعمل في الاعوام الاخير اكثر باكثر كبرياءه وذن من قوى الجيتج الديمقراطية (البقية على ص ٥)

## المعركة التاريخية على نهر الفولغا

طال بلا جندي . وبجلبت الاسواق الحاكية في الولايات المتحدة والجناب بولا من العمليات الحربية في القارة الاوروبية توسيع العمليات في الشمال الاطريقي وهو مسرح ثانوي من ساحر الحرب العالمية حيث لم يكن هناك الا قوات لابلية لها من القوات الانلالية والاطالية .

هكذا كان الوضع العسكري والسياسي الذي جرى فيه الاستعداد لبعلة الربيع والصيف . وكانت النانيا الفاشيستية قد تكهت عند موسكو خبايا جسيمة في الاراء والاتحاد فلم يعد بإمكان القيادة البشيرة الهجوم على امتداد الجبهة الشرقية . ولكنها استغللت غياب الجبهة الاغرى لمناشحات حشد تشكيله قوية على الجناح الجنوبي من الجبهة وتدمير «مجموع كبير على محور ستالينغراد والقفاس» .

وكان حقل هذا الهجوم يتلخص في قطع خطوط المواصلات السوفيتية بين وسط البلاد والقفاس . وهو اهم منطقة اقتصادية تزود البلاد بالثقل

## في الأسرة المتأخية

يقلم : الكسندر لاشكو رئيس مجلس وزراء جمهورية اوكرانيا السوفيتية

تحت اراضي اوكرانيا السوفيتية ومن الجمهوريات الاتحادية الخمس عشرة . من شعوب المدن التسعة الى جبال الكريات الغترا . ومن مسايف الترم المشسة الى غابات تشيرنيغوف الجيلة . وتزيد مساحتها على ٦٠٠ الف كيلومتر مربع لفي اكبر من مساحة اي بلد آخر من بلدان اوروبا . وارض اوكرانيا غنية بالثروات المعدنية وغنلها وبساتينها خبية وانهارها عريضة ولزيرة المياه . واوكرانيا بلد الصناعة الجيرة والزراعة المتطورة وموطن الشعب الموصوب والاناسي السامرة .

لقد شهد تاريخ اوكرانيا كثيرا من الاعدات العظيمة والمآثر البطولية التي ابدعها ابائنا وبناها من اجل سعادة الارض واليزرة وازدهارها . ولكن ما من مائة اعظم من مساهمة الشعب الاوكراني في النضال من اجل اهداف الثورة الاشتراكية . ومن اعظم ايام اوكرانيا التاريخية اليوم الثلاثون من ديسمبر عام ١٩٢٢ حينما انضمت اوكرانيا الى اتحاد الشعوب السوفيتية الشقيقة وكوتت معها على قدم المساواة دولة متعددة القوميات من اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية

وان الشعب الاوكراني الذي يبلغ عدده الان ٤٨ مليون نسمة مدبر لحرب الشعوبين اللبثيين والنظام الاشتراكي والصداقة بين الشعوب السوفيتية بكل ما توصلت اليه الجمهورية وما تنز به . وما اكثر مظاهر هذه الصداقة ! لا يمكن حصرها . وتجلو الحياة امثلة جديدة وجديدة لهذه الصداقة الثرية بجرها وهذا هو مصدر قوتها التي لا تلب .

ليرة عمل الجميع

في ايام العطل العنسية الاول والثانية حينما اوسيت قاعدة الصناديق الاشتراكية في البلاد نشات مؤسسات عملاقة مثل مصنع «اوبرورسيتال»

يقيم الرقيق ميخائيل فونبولوف يمل الاتحاد السوفيتي والالاند السابق للجيش ٦٤ على جبهة ستالينغراد .

من المدينة ويظهرن فردوسا من المجنرات والبشالة ويطنون قوات الحسم البشيرة والالية .

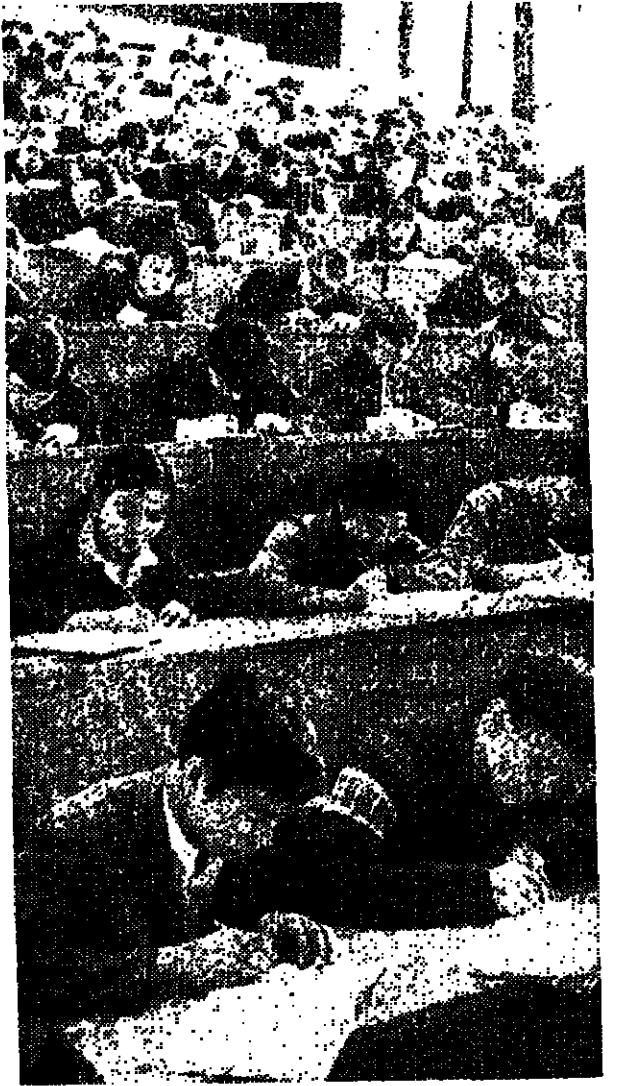
الاطاحة الى الورا . كان هذا امر الوطن . ويظهر بان ان نورد هنا ولو قليلا من الرق النافع من البطولة والصمود الغاليين . فمن شهر أغسطس عام ١٩٤٢ . واجه ٣٣ محارب سوفييتيا في سول في لال . كتلة من الدبابات الانلالية . ولم يكن في حوزهم سوى الجناك والرشاشات وقناص الحركات وسلاح واحد تقاليد الدبابات فيه ٢٠ طلانية . وانتهت الدبابات السبون وكيفية من الفداة لم رحل النشيان . ولكن محاربنا لم يتراجوا وولفوا شدا وأعدا لواجبه العدو زدوا في ماركات طابية جهات الدابة الفاشيست وادافوا ٢٩ دابة ١٥٠ متلنيا .

واظهرن صمودا وبشالة لالائين المحاربون في سرية جنود الرشاشات الذين كانوا بامرة السلام دويين لوبس (البقية على ص ١٤)

هكذا نحن الان



# صورة.. وصورة



يتعلم طلاب معهد البولكنية في  
شقلقة، فنون الرسم ويوسعون مدارسهم  
ويدرسون الفن المعماري القديم...  
ليصبحوا مهنيين معماريين في  
المستقبل

يُدرس في المعاهد العليا والمتوسطة  
في الاتحاد السوفييتي جنباً إلى جنب  
مع الطلبة السوفييت عدد كبير من  
أفراد الجبال



جمهورية كومي ذات الحكم الذاتي  
كانت الدولة القيصريّة فيما على تلتق  
لألا كويكات لقط على التعليم لكل  
الإنسان في هذه المنطقة... وبقيت  
لألا أربع الناس اثنين أمسا الآن  
فيوجد في هذه الجمهورية حوالي ٧٠٠  
مدرسة تعليمية عامة، وتعد كواد  
المعلمين لهذه المدارس في معهد  
المعلمين في كومي التابع للدولة  
وتخرج من هذا المعهد خلال ٤٠ سنة  
للمائة آلاف معلم ويستخرج هذا العام  
لقط ٤٠٠ معلم  
وإن مختبر هذا المعهد مزود بأحدث  
أجهزة التعليم  
في الصورة: طالب الفن الرابع  
لمعهد الفيزياء الرياضية سوكسايف  
→ يجري بحثه في علم البصريات



وجهت هذه اللقي من الأربعة  
أثناء التفتيات بالقرب من  
اللاتفيا في موسكو وهو أحدث معاهد  
مدينة استراخان... ولعمد  
التي الترين الثالث عشر والرابع  
عشر، ويطلب طلاب علمهم  
إلا في جامعة موسكو كل  
عام العديد من هذه اللقي بعد  
عودتهم من البعثات التعليمية  
الأثرية السنوية



أيها الرفاق الأعزاء،  
أيها الأصدقاء الأعزاء،  
يسمى منظمات الشباب السوفييتي والكومسومول  
التي أنشئت تحت قيادة حارة يارسل جيش  
العمل العظيم للشباب، أيها المناضلون الشباب  
في الاتحاد السوفييتي ومن أجل السلام والتقدم  
الاجتماعي، يامن نحنون الشباب العامل في  
الآلات الثقيلة، أن مايجعلنا كلنا، نحن  
الشركاء في العمل العظيم للشباب العامل -  
هو السعي المشترك نحو مستقبل أفضل ونحو  
أعمال مشتركة في النضال ضد الامبريالية ومن  
أجل قضية السلام والتقدم والمصالحة الحيوية  
للشباب والطموح الديمقراطية للشعوب  
والشباب

أن الالتزام إلى جيش العاملين العظيم يحد  
وجهة المصالح الجديرة للعمل الشباب بغض  
النظر عن حرفهم وعن هذا المجال أو ذاك من  
مجالات الصناعة أو الخدمات التي يعملون فيها  
وأي شيء من العالم يعيشون فيها، أن العاملين  
في مختلف مجالات الإنتاج الاجتماعي يشكلون  
القوة العظمى من سكان الأرض... وهذه قوة  
جدا قادرة على تغيير العالم وتحقيق التحولات  
الاجتماعية الاقتصادية والسياسية في المجتمع  
وبل الشباب قضية حاسمة من هذا الجيش  
التي توجد مسؤولة في المنظمات النقابية  
والسياسية

أنا نفسي بحارة مبدئي شباب الدول  
الاشتراكية التي يقف في الخطوط الأولى لمعركة  
البناء الاشتراكي ويسهم مساهمة كبيرة في تطوير  
مدالة ووحدة الشباب التقدمي في العالم كله  
وليس من صميم القلب الديموقراطيون الشباب  
للشباب العامل في البلدان الرأسمالية التي  
يقفون في صفات متضادة ضد ظلم الاستكبار ومن  
أجل حقوق السياسية والاجتماعية - الاقتصادية  
التي نحن من صميم القلب معمل الشباب  
الشباب في البلدان العديدة في آسيا وأفريقيا  
وأفريقيا اللاتينية التي ألت عن كاملها قيود  
الظلم الاستعماري والمناخلة ضد الامبريالية  
والاستعمار الجديد ومن أجل تدعيم استقلالها  
من أجل الطرق التقدمي للتطور الاجتماعي  
ولوجه التحية الحارة لمبدئي شباب البلدان  
المستعمرة والتابعة التي يتوقى لفلسا بطوليا  
شيدا ضد الامبريالية والعنصرية ومن أجل الحرية  
والحر الوطني ولوجه التحية الحارة الفاصلة إلى  
بعض شعب فيتنام البطال وشبابه الجديد  
للشباب السوفييتي والكومسومول اللينيني  
الذي هو موقف جمهورية فيتنام الديمقراطية بشأن  
الحرب والعنصرية والاعتراف في بيان حكومة  
جمهورية فيتنام الديمقراطية بتاريخ ٢٦ أكتوبر  
١٩٧٢ وسوف يواصل بلل مافي وسعة لمساعدة



يساهم لث طلاب معهد للتكنيك  
الالكتروني في موسكو وهو أحدث معاهد  
الغاصية في أعمال الجمعية العلمية التكنيكية  
الطالية، وقد وضع تحت تصرف الطلاب  
مختبر وللا لأختصاصاتهم، ويقدم الطلاب  
تقاريرهم عن نتائج أبحاثهم إلى المؤلفين  
الذين لهمهم  
في الصورة: ليلف من أعضاء الجمعية  
العلمية التكنيكية

# رسالة من الشباب

خطاب يفتني تيجانكوف السكرتير العام للحزب الشيوعي في الاتحاد السوفييتي للشباب العامل

المجتمع الجديد، فقد تم في فترة وجيزة تصنيع  
البلاد وانتشرت زراعة فسحة ميكينة وأزدهرت  
الثقافة ذات المضمون الاشتراكي والشكل القومي  
وتحول الاتحاد السوفييتي إلى دولة قوية عالية  
التطور  
ولله كانت الطبقة العاملة ولازالت القوة  
الوحدة والرابطة للأسرة المتعددة الوصيات في  
بلادنا، وتعتبر الطبقة العاملة السوفييتية القوة  
القائدة الثورية الثلاثة، وهي تفتن عن جداره  
بأن كان لها الشرف لأول مرة في التاريخ في  
عدم العالم الرأسمالي القديم المهترئ، عن طريق  
الثورة وبناء عالم الاشتراكية الجديد

اشقائنا الفيتناميين على بلوغ النصر في نضالهم  
ضد العدوان الأمريكي ومن أجل الحرية  
والاستقلال وحتى تقرير مصير بلادهم بنفسه  
أيها الأصدقاء الأعزاء، أن اللقاء العالمي  
للشباب العامل يجري في عتبة حدث مشهود في  
حياة بلادنا، ألا وهو الذكرى الخمسون لقيام  
اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية  
ويضم الاتحاد السوفييتي أكثر من مائة قومية  
وشعب وتقوم العلاقات فيما بينها على أساس  
الوحدة الراسخة للأهداف والمصالح وللارادة  
والعمل والثقة والتبادل على أساس  
الصدقة الأخوية الحقيقية

يعتز العاملون في البلاد السوفييتية عن حق  
بالتصاراتهم التاريخية التي حققوها في بناء

## رسالة تحية من برجييف إلى المشتركين في اللقاء العالمي للشباب العامل

أيها الأصدقاء الأعزاء،  
من صميم قلبي أرحب بكم في هذا اللقاء العالمي بصفتكم ممثل الجيل  
الجديد من العاملين  
وأله لمن دواعي السرور أدراك أن الشيوعية الكادحة - الفصيصة الثمانية من  
خالقي القيم المادية والروحية - تسير بعزم متزايد في طريق النضال من أجل  
تحقيق مطالب ومصالح جميع الكادحين الحيوية وفي سبيل السلم والأمان  
وتحرير الشعوب الاجتماعي والقومي وضد لير الشركات الاحتكارية والعدوان  
الامبريالي، ويزيد ذلك من الثقة بأن الشباب وهو ينضم إلى صفوف الحركة  
العاملة وينتمي إلى النقابات والمنظمات الديمقراطية الجماهيرية، يستطيع  
أسماء لفسط هام بل وضروري في حل المسائل التاريخية في عصرنا  
أنا نشهد ونشارك في الوقت الحاضر، في التحولات العظيمة، ولعيش في  
جو من النضال العاد بين الجديد والتقدمي من جهة، والتقليدي والرجعي من  
جهة أخرى، وتتوغل على شيوعية السبعينات، إلى حد كبير، ماهية العالم في  
نهاية هذا القرن، وتقع على عاتق الشيوعية مسؤولية كبيرة تتصل بمستقبل  
البشرية، إذ أن المستقبل للشباب وللشعب الكادح  
ولدى العاملين وفي مقدمتهم الطبقة العاملة، سلاح مجرب، هو التضافر  
ووحدة العمل والتضامن الأممي، ومن المهم أن يضاعف الشباب في سبيل  
النضال من أجل تغيير العالم وفي سبيل حقوقه الاجتماعية والسياسية،  
التقاليد الحميدة لأخاء الكادحين على نطاق العالم  
لقد اجتمعتم في عاصمة الاتحاد السوفييتي في عتبة الذكرى الحميدة،  
الذكرى الخمسين لتأسيس الدولة الاشتراكية العديدة القوميات، وقد أظهرت  
ثورتنا وتجربة البناء الشيوعي بشكل مقنع مدى قوة الخلق والتغيير التي  
تتمكن في الصداقة بين الشعوب ومدى الدور الهيد الذي يمكن أن يلعبه  
الشباب في الأسرة الموحدة للكادحين على اختلاف أمهم  
لقد وصل المشتركون في اللقاء من شتى أنحاء الكرة الأرضية، ومما يزد  
عن مئة بلد، الكم تعيشون في ظل الظلمة الاجتماعية - اقتصادية مختلفة،  
وتعيشون مختلف الآراء والمذاهب السياسية، إلا أن هناك أشياء عديدة تجمع  
بينكم من بينها، لا مجرد شبابكم، بل كذلك الطموح إلى التغلغل والتعاون  
من أجل النضال مثل الحرية والمساواة وسعادة جميع الناس  
أتمنى من صميم قلبي النجاح للقاء العالمي الذي سيفتيكم بالثقة، يتجاوز  
والمكار جديدة ويكون حافزا فعلا لتطوير وتعزيز التعاون الدولي بين الشيوعية  
التقدمية في العالم كله

ليوليد بريجنيف

في البلاد، ويزداد عدد العمال في الاقتصاد  
السوفييتي سنويا ١٠٧ مليون شخص معظمهم من  
الشباب

أنا تعلم أنه مازال أمامنا الكثير لنجعله  
ومازال أمامنا الكثير من الصعاب والشكائ  
الكثيرة المعقدة التي ينبغي حلها، ولكن الإبعاد  
الصعبة أمام البناء الشيوعي تقومنا وننتحنا  
الثقة في نجاح قضيتنا

ولقد استطعتم أن تلمسوا بأنفسكم خلال  
زياراتكم لأربع بلادنا وتعرفتم على حياة  
جمهورياتنا مدى النجاح الذي أحرزته بلادنا  
المتعددة القوميات ومدى العجاس الذي يعمل به  
المواطنون السوفييت لتتخذ الهدف العظيم:  
بناء المجتمع الشيوعي الذي تعتبر مثله العليا  
السلام والعمل والحرية والمساواة والألف  
وسعادة جميع الشعوب  
واليوم وكما كنا دائما نشعر بالتماثل إلى  
الحركة العمالية النورية العالمية ولعيش مشاكل  
والأرجح جميع الكادحين في كوكبنا والمصالح  
الاشتركة للنضال العظيم من أجل إعادة بناء  
العالم

\*\*\*

أيها الأصدقاء،  
لقد حدد لينين بعبارة المهمة الأساسية  
للكومسومول وأشار بصدق ووضوح علميين إلى أنه  
ينبغي أن يكون النضال من أجل بناء المجتمع  
الشيوعي في مركز اهتمام الاتحاد الشيوعية  
الشيوعي

وقال لينين مخاطبا في عام ١٩٢٠ مثنوي  
المؤتمر الثالث للكومسومول: «من تستطيعوا أن  
تصبحوا شيوعيين عن حق إلا بالعمل مع العمال  
واللاجهين» ويكن الشباب السوفييتي والكومسومول  
الولا، المقسم لتسمية لينين الثالثة

وفي بلادنا يشكل الشباب حتى سن ٣٠ سنة  
أكثر من نصف عدد السكان، وليس هناك مجال  
من مجالات الإنتاج العادي أو الثقافة أو العلوم  
لا يعمل فيه الشباب والشابات، ويبلغ تعدادهم  
في الصناعة والبناء أكثر من ١٢ مليون شخص،  
وفي الزراعة حوالي ١٠ ملايين وفي فضاء  
الخدمات مليونين، وأكبر عدد من شباب العمال  
يعملون في قطاعات وفروع الإنتاج التي تتطلب  
أعلى مستوى من التعليم العام والإعداد المهني  
وفي الوقت الحالي يعمل في مؤسساتنا من الشباب  
٧٠٠ ألف و٦٠٠ ألف كيميائي و٦٠٠ ألف عامل تركيب  
من بين كل ألف من العمال في المهن المذكورة  
وكل عام يفرط في الحياة العملية مئات  
الآلاف من خريجي المعاهد العليا والمتوسطة  
الغنية، وقد بلغ مقدم في الصحة النفسية  
المتقدمة ٧ ملايين خريج، وفي عام ١٩٧١  
حصلت بلادنا على حوالي ٢ مليون أخصائي شاب  
ويحصل عمال المستقبل والعاملون في الزراعة  
على التعليم الفني والعلم في المعاهد المهنية  
الغنية على لغة الدولة الكاملة

ولقد أشار لينين إلى العلاقة الطوية الوثيقة  
بين مصالح الشباب والأهداف الأساسية للحزب  
الشيوعي فقال: «أنا حزب المستقبل والمستقبل  
ملك للشباب، نحن حزب المجددين، والشباب  
يسير برغبة وراء المجددين، نحن حزب النضال  
الخلاقي ضد المأل القديم، والشباب هو أول  
من يجب للنضال الخلاق»

إن رعاية حزبنا ودولتنا للجيل الشاب كتع  
من نفس طبيعة مجتمعا ومن السياسة الرامية إلى  
تحقيق أقصى إشباع لأجيالنا الجماهير الكادحين  
العادية والروحية

(التيبة عن ص ١٠)

## في الأسرة المتأخرة

الغضب الأركاني، قد ألك الاميون  
في أوكرايا قبل الثورة ٧٧٢ أمسا  
الأن فيبلغ عدد الطلبة في الجمهورية  
حوال ١٥ مليون شخص، أي ما يقرب  
من ثلث أقاليمها، ويخرف على الالتحاق  
بالأقاليم إلى التحكيم الثاني النضال  
ويبلغ عدد طلبة الجامعة العليا  
والعالية العامة أكثر من ١٠٦ مليون  
شخصين  
أن التعليم في أوكرايا شامها في  
ذلك تساهل جميع الجمهوريات  
السوفييتية، مما أدى إلى دفع النضال  
للطبقة المعاهد العليا والعالية العامة،  
وتقدم المساعدة الطبية لسكان

## الثروة العالمية للعمال الشباب

الثقافة الحديثة في ليتنام  
لقد كانت أيام اللقاء حافلة بالعمل  
الدقيق في اللجان الثلاث حيث جرت  
مناقشات حادة اشترك فيها ممثلون  
شيوعية ليتنام الديمقراطية والاتحاد  
السوفييتي وتشيكوسلوفاكيا وتلندا  
ويوليا وكندا ومنغوليا والمالبا  
الاتحادية وبلغاريا وإيرلندا والمالبا  
الديموقراطية والبراق وتلند وعمر  
ولانس والفرنلا وأوروغواي واليابان  
والبرية السويدية والكوت والهند  
وبليكا والكيبك وكيرس  
صينين مراسل الجريدة الخاضع

هكذا نحن الأفضل





## ملحق العدد ٤٦

## فتاة من اوكرانيا

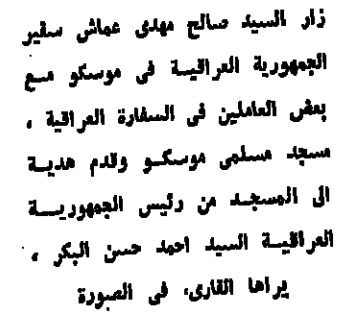
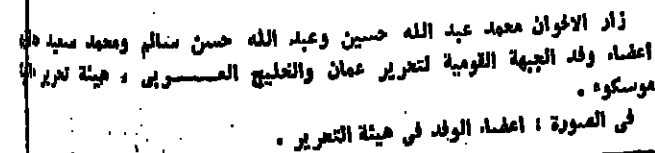
❖ تقع جمهورية اوكرانيا  
الاشتراكية السوفياتية في جنوب  
رعى القسم الاوربي من الاتحاد  
السوفييتي. ومساحة اوكرانيا ٦٠٣,٧  
٦٠٣ كيلومتر مربع. وعدد سكانها  
٤٨,٧ مليون نسمة. ويتركز  
الاراكين اويون ٧٥ بالمائة  
السكان، والبريد ٢٠ بالمائة  
وعاصمة الجمهورية مدينة كييف (حوال  
٧٠٠ مليون نسمة). وتأتي  
جمهورية اوكرانيا في المرتبة الثانية  
بعد جمهورية روسيا الاتحادية من حيث  
عدد السكان والتمرد الاقتصادية.

❖ واوركوليا عموما بلاد السهول  
وتقع على اطرافها جبال الكريبات من  
الغرب وجبال القرم من الجنوب  
❖ ترتفع اوركوليا بارش خضبة  
ويتمتع بلب وباحتياطي كبير من الفحم  
والغاز والنفط والمغنيسيوم وعوادم الحديد  
والمنافذ الكيماوية وكثير غير ذلك  
❖ الظروف المناخية الى جانب كثافة  
السكان وديون - من قهمل الجبرالي  
ومثل ذلك يقطن ارض جديقة لتتبر  
❖ القوي الانبثاق في اوركوليا  
❖ تجل المشاكل هناك مع الصادرة في  
الاقتصاد الجمهورية وخاصة استخراج  
ومال الاتاج . وتتجاوز حصة المصنعة  
لصف لبرز الاتاج الاجتماعي  
❖ هيزل اوركوليا في تفرع الجبل  
على اراضي الاتحاد السوفيتي جمهورية  
التي تدين المدينة واستخراج الفحم  
والمنافذ الكيماوية وصناعة الكسائر  
وصناعة معالجة المصان وصناعة الاغذية  
❖ كمنتجج كبير لمطعة الحديد  
والصنعة السكرى وعوادم الذهب  
والغاز والنفط والاكواب والالوم

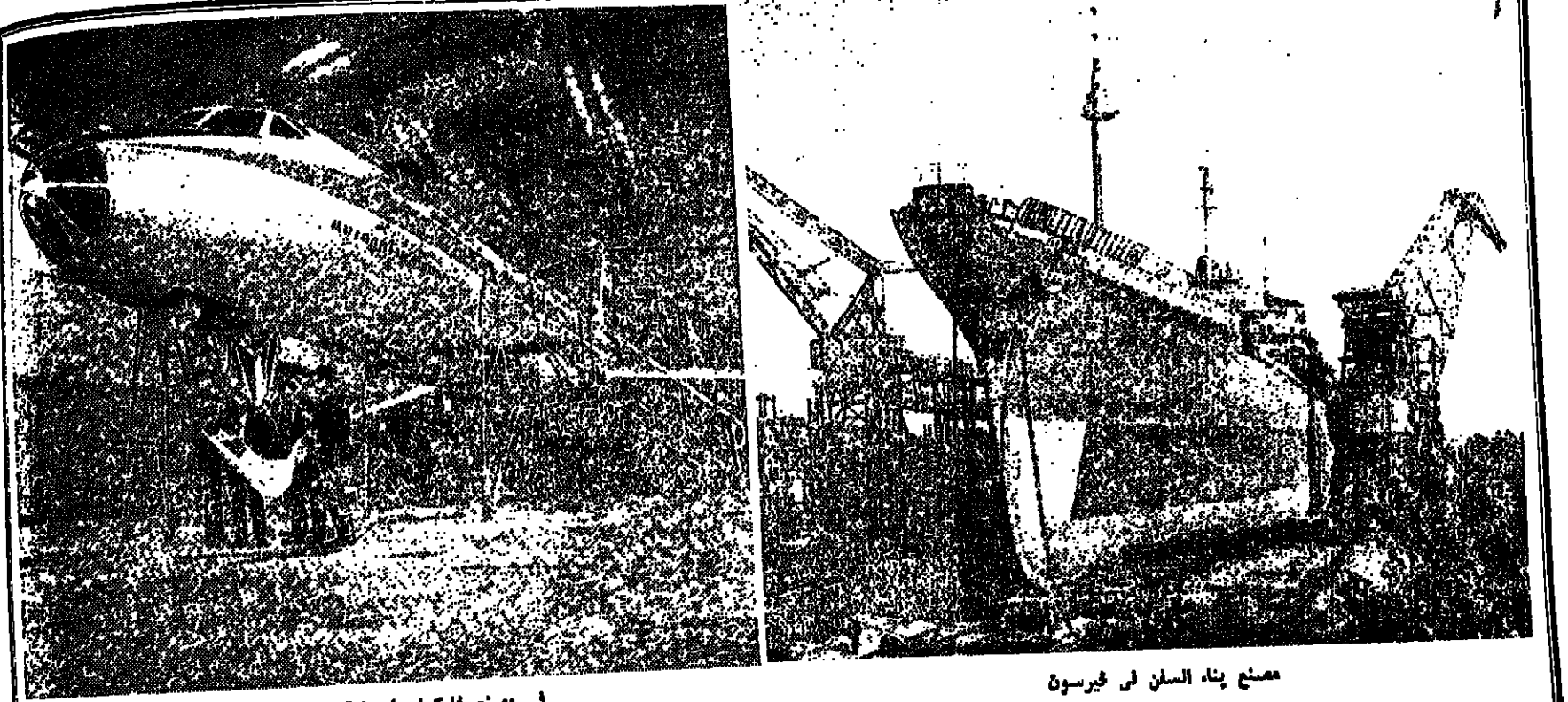
جمهورية  
 اوكرانيا  
 السوفيتية



زاد هيئة تحرير صحف «البا، موسكوء» التي تصدر باللغات الاجنبية وقد يشل مكتب الاعلام التابع لحدرك المقاومة الفلسطينية مكون من ليدرك ميدي ابو شرار رئيس الوفد والسيد طارق احمد. وقد قال رئيس الوفد في اللقاء، مع دراسة هيئة التحرير انهما يمثلان اول وفد صهيوني للمقاومة الفلسطينية يزور الاتحاد الصهيوني. ولهذا فان هذه الزيارة تسم باهية كبيرة. وان حركة المقاومة الفلسطينية تحرير الان لفرلوقا عسيرة جدا وتواجه خطرا متزايدا من جانبها الذي الصهيونية والعهدوية والجمعية العربية الساعية الى ايسادة انتمسب الفلسطيني واللغة التتلمية هي الاطار البرية. ولكن الشعب الفلسطيني يملك عزم على الضال حتى النصر وهو يبدل ان هذا الضال صمب يتطلب



طلبت لافرانة ان تعدلها عن برج  
استاكاتيلو وهذا لمن تقدم معلومات  
مختصرة عن برج السهام السابقة هذا  
يبدو للامد الى موسكو من ميسد  
آخرة رقيقة مفروزة في السهم ، وفي  
السهم تملن من وجودها بقعة احزمة  
من مصابيح التحليل الحمراء ، وهذا  
هو يسرج استاكاتيلو اعل يسرج  
فيليزوري في اورويبا . ويبلغ ارتفاعه  
٥٣٣ مترا . ولكن بالرغم من هذا  
الارتفاع يبدو البرج وشيقا خفيفا  
وسبب هذه الظاهرة ان قطر قاعدة  
البرج صغير بالقياس الى علوه .  
ويستقر البرج على اساس دائري  
من الخرسانة يمتد هذا الى ٣/٥ متر  
تحت الارض ويقاد بطرفه ٧٠ مترا  
يسمكه ٨ امتار . وصمم البرج ليكولاي  
بيكينين الدكتور في الهندسة المعمورة



مصنع بناء السفن في فيرسون

في مصنع غاروك لصناعة الطائرات

## يشيع الشيوع والجمال

بقلم الكاتب لانتين ويشميردين

عندما يتحدث الناس عن وطني، أوكرانيا السوفيتية، يطلون عليها اسمي الأوصاف الشعرية فهي الذهبية والشمسية والزاهرة وهم يحاولون بذلك تصوير الجمال الأخاذ الذي تنقسم به هذه الأرض الطيبة.

لأوكرانيا العالية جمهورية سوفييتية جارية تمتد آلافها من دلتا الدانوب حتى غابات بوليسيا ومن جبال الكريات حتى مناجم فحم الدونباس. وهي تنفث من صدرها بالقوة الصناعية وبرحاب حقول الكولتوزات. والشعب الذي يقطنها من أكثر شعوب الدنيا ثقافة ونشاطا خللا.

ان كل من يمر تاريخ أوكرانيا ومن يمر تاريخها المصير يدعى لميزة التحولات التي جرت في هذا البلد خلال نصف قرن زلزاله عتيقة ان ضحاياها حتى وقت قريب لمسيا قديرا مظلوما روحيا. فهي في اهل تاريخي كغيره الى هذه الدرى من الاندثار الاقتصادي والتفاني.

### نضال الرواد الرائع

ولابد لكي نستطيع انجذاب هذه التبدلات من ان نلمح قبل كل شيء ان كل ما هو واقع وشائع في جمهوريتنا الحبيبة ولد ولما على يد بناء لا يتكلمون، على يد رواد العالم الجديد، على يد الشيوعيين. وان كل ما افنى ومجد تاريخ شعبنا الحديث وما كسره وانتصاراته الباهرة في سرح الماركس ومبادئ العمل هو من خلق هؤلاء، جزء الحرس البلشفي الذين وسالهم وعظم من الحياة النضال الى سبيل. مساعدة الكادحين.

وقد دخل هؤلاء حياة شعب أوكرانيا مع لحي نضاله الثوري العظيم عندما استمدت الى جانيه شقيقه البطل للشعب الرمنس للبهجة الحاسمة. والنضال لواءه بالشويعيين الى ارجح الاوقات

الآنك نستعيد في خيالنا الايام الاولى من ابناء وبنات أوكرانيا الذين حاربوا في اوج الثورة ضد يوديتشس ودنيكين وكراستوف وكولتسك. وكذلك تماشيا مع انشاء موسكو وبطرسبورغ والاورال وسيبيريا معانهم في المشارك من اجل أوكرانيا السوفيتية وحرروها من العزلة البولونية البيض ومن جنود لرانفيل وبتييلورا. وكما استشهد في سبيل سعادة أوكرانيا من ابناء الشعب الاخرى امثال ابن جرجيا الاسطوري كيكيليزه.

### الشجار العجيبة

لم تر الدنيا من قبل اسرة شعوب متخاية مثل بلادنا السوفيتية عديدة القديرات ا لليس عينا ان يثارها الشجرا، يستبان ويبي دالسا لشارة صلة سعرة وقدره عجيبة على مؤاخاة الناس وتوحيدهم في النضال من اجل تحقيق اسمي العمل. وان المزة القومية للكاوع الأوكراني هي انه واحد من مؤسسي هذا البستان.

ان وجود أوكرانيا ضمن اسرة الشعوب السوفيتية الثانية جعلها سعيها الى الابد ومزدهرة الى الابد وشهد على ذلك تاريخ الاباء الذي لا يزال مستمرا في بلادنا منذ اكثر من نصف قرن. ففي سنوات النضال الغصيبة الاولى في بلادنا منذ اكثر من نصف قرن. ففي سنوات النضال الغصيبة الاولى في بلادنا منذ اكثر من نصف قرن. ففي سنوات النضال الغصيبة الاولى في بلادنا منذ اكثر من نصف قرن.

وان صداقة الشعوب تملت بمصلحة دليير الكهرمالية. اول ولاية للكهرية في أوكرانيا. وبصنع الجراوات الصلال الاول في غاروك. هذه المشاريع التي جسدت قوة الجمهورية

الاشتراكية الغنية و بنيت في ظل مساعدة الشعب السوروس والصعوب الاخرى من الوطن السوفيتي. وان تاريخ تطور أوكرانيا الاقتصادي والتفاني كسا في سالي جمهوريات الاتحاد السوفيتي. حائل كله بتنازع الوحدة الاوعية للقوى والروابط الخلاقة للشعوب المختلفة التي اجتمعت فكرة واحدة وشعور واحد بالصداقة والبودة بين الترميات.

### رموزنا طائفة

وصداقة الشعوب السوفيتية متمثلة في مدينتنا الحسنة الذهبية كييف الشامخة الشينة من الرهاد والاتاخي وفي طشقند التي بنامها من جديد معاديرين من جميع الشعوب. في سد الطائفة الكهرمالية على نهر الدنيبر ومطلة براكس الكهرمالية الصلابة. في ماء الحياة للشباب في قناتة بريجنولسكي. وملحة استنثار الاراضي البكر. في الالاف والاف من المنجزات الطيبة. ولانيد في كل تاريخ البشرية نضال لتأمين حياة الاباء اسلمع من النضال التي تلا باي حاس وتكران ذات ساعدت قوى الوطن الاشتراكي بلومياكس المديدة الأوكرانيين ايمان العرب الوطنية النظمي في طرد جحائل الفاشيست. وعندما تهدد دخان الماركس الحربية رحل اوان فحميد جراح اوكرانيا مرحت فرق التحصين من جميع اطراف وطننا الشامخ الى اطفال كييف وغاروك والدونباس ودليير وفيس فيعت يسملا مصانع غاروك وكيف واقلت بيهودها الشامخ التي افريقيا العدو. وجات من جميع الجمهوريات الكفر المحلة بالمعدات اللازمة لاصال الترميم التي جرت على قدم وساق في اراضي الجمهورية.

وهذه هي النتيجة لهدت جمهوريتي وهي الان في عنوان لواما تميز لي طريق تقدم جميع فروع الاقتصاد الوطني وهي تحتل لدى جديدة وديرة في تنمية الاقتصاد وحياة الشعب الروحية. وفيد الشيلة، حيرة لون حيرة، القوة الصناعية ونجريا بالاتحاد الى سكة الثورة العلمية التكنيكية. ولم يخل شمس جديد. وطلع الى جانب جميع اشكال طريق البطلة العلمية السامية من مصانع التعدين ومطام الطاقة حتى المفاعلات النووية والكان الالكترونية.

### الاغنية والمستقبل

ذات مرة عندما كان عبقري ارض روسيا الطيب ليف تولستوي يتحدث في ابناء واستابا يوليانا مع طلاب اوكرانيين وامتلأ اسمه بالالاني التي تتشعل برادي دليير الساسي قال: دالتم سعدة، لانكم ولدتكم في شعب غشس الناس مثل هذا. في شعب يستطيع ان يحس على هذا الشعب بمتابعه وان يجر يمتل هذا الجبال من الفكاره. واكلمه واحل شامخه ومن لديه افنية كهذه لا يغني عن مستقبله...

لقد كانت تلك ليرة، وقد انكشفت البشرية وهي عجيبة شخيا تبتد شياها في عود اكتوبر العظيم. شعبا يشع برواته الامييلة وثاقته الرفيعة وان كلمات العالم الاوكراني يلدني شابولسكي الذي قال: ان الابد والاف وكل حياة الشعب الأوكراني الروحية قد اثارت وتكر امتامسا عبقرا... في البشرية كنهها تجد تايكيا لها في كل طائفة من طوائف حبيبة شعبنا الروحية الغنية. وان كل الاعضاء البولون الجبال يثرون باعجاب انها تقي كاليلور دافلة كتيبة صيف.

## أوكرانيا قديما وحديثا في اعداد الطلاب العرب

نقد عمل الطالبان السوريان ابراهيم منصور والكرم غوري كاتبا، يطيرين في مسرعات طرقت كييف، وتندب ميكانيكا المستقبل جيب عاقوري (من لبنان) ومصالح عليم (من فلسطين) في طائرات موسكو وطشقند ومينسك وكيف، النامية، وعمل مسامي قانور (من الجزائر) كاتصادي في معمل الاحذية رقم ٥.

ويساعد الطلاب العرب في ان يسبحوا خياف جديين صلهم الشيف في حلفاء الطلاب العلمية فيعمل في هذه الحلفاء بشكل فعال ١٨ طابا من معهد الطب.

ويكب اكثر من ١٠٠ معيد عربي من الاردن والعراق ولبنان وسورية والجزائر وجمهورية مصر العربية والسودان على دراسة مشاكل تطوير الاقتصاد ببلداهم المطرد.

نقد افي المييد كمال الصغار (من العراق) دراسة مبروعة من المشاكل المتعلقة بتامين احتكاكات النفط الغربية في البلدان العربية ويدرس المييد اسامة خليل (من جمهورية مصر العربية) مشكلة تحسين استغلال وحدة ماكنات الكهرباء في مجموعة منشآت سد اسوان.

وقالت الفراع  
المعهد، بيت الطلبة، المختبر، قاعة المطالعة... ولكن دراسة الطلبة العرب لا تنحصر في هذا فقط. فالالاتحاد السوفيتي هو بلد الاشتراكية الطائفة، والبلد الذي حل العديد من المشاكل وخاصة تلك التي تتميز بها البلدان النامية (كمسألة الامية وتحرير المرأة وكثير غيرها) ويستغل الطلاب العرب وقت فراغهم كي يشاهدوا بعينهم هذه الانجازات. وقد اقامت رابطة

البلنانيين علاقات صداقة مع تالطة المعهد التكنيكي المدني رقم ٥، كما اقام الطلبة الاردنيون علاقات مشابهة مع تلاميذ المدرسة المتوسطة رقم ١٤٤.

وبقوم الطلاب العرب بزيارات منتظمة لسوتون (فيليفيا) وفريش كوداكي ونوفو اليكساندولكا.

كما يسافر الطلبة الى لفوف واوديسا وغاروك ودونيتسك ودنيبروبتروفسك وزابوريجي، وينزلون الى السام، ويشاهدون عملية مسير الفولاذ، ويقابلون العمال الذين يصنعون الآلات والمكان للبلدان العربية.

واسمحت الزلات الى موسكو ولينينغراد ونيولودوسيا وميلاديا وتيليسي وبريفان وجمهورية يهر البلقين وآسيا الوسطى، خلال المطلة الصيفية تقليدا. ويرتاح الطلاب العرب في بيوت الراحة والمصحات في شبه جزيرة القرم والقوقاز.

وقد عمل فريق كبير من الطلبة العرب من الجزائر والاردن ولبنان والكويت والعراق واليمن هذا الصيف في الاراضي البكر وفي منطقة تيرمين وعمل طلاب من الاردن والعراق في قرية ميرتوي في منطقة كييف. وشاكرت رابطة الطلبة العرب باكملها في العمل التطوعي على نطاق الاتحاد السوفيتي في ١٥ ابريل (نيسان)، والقي كرس الذكرى مرور مائة وعامين على ميلاد لينين وانتسب في العديد من مدن وفري روسيا واوكرانيا وكازاخستان بيوت السكن والمدارس ودور الحضنة التي بنيت بمشاركة الطلبة العرب الذين يدرسون في كييف.

الطلبة والقضية العربية  
ويحدث الطلبة العرب ذلال الرحلات والملايات والانتاشات عن بلدانهم وعن لجاهات الشعوب العربية في النضال من اجل الاستقلال الاقتصادي ومن اجل تحرير اراضيسهم من المحتلين الاسرائيليين. وتلب حلة البحث والتناقضة والاتحاد السوفيتي والبلدان العربية. التي تمتد باستمرار دورا كبيرا في هذا العمل الطيب ويدرس الطلاب والمييدون العرب والسوفيت شيرة الاتحاد السوفيتي في بناء المجتمع الاشتراكي، ويتقصون مشاكل حركة التحرر الوطني في البلدان العربية في الرحلة الصاعدة وتعرف على عمل هذه الدائفة لجنة تنتخب في بداية العام الدراسي.

ويتنسى الطلبة العرب من كل دولة الى وابطة لهم، وتنظم هذه الروابط اللقاءات والاماسي المكرسة للاعياد الوطنية، وتصدر الجرائد الحائطية التي تمتد من بلدانهم، وتنظم كليات الطلبة في هذه الجرائد والكلمات التي تفاع بالراديو والتلفزيون، ويبحث الطلبة العرب مرة في العام للتترو في طلبة الصلوف الاول وتضطر كل رابطة لهذه اللقاءات الالاماني والاشعار والنكات. وتقيم روابط الطلبة العرب كل عام ايام عمل جماعية في الاحاد يتبرعون باجرنها للطلبة الفلسطينيين.

وتشارك هذه الروابط مشاركة فعالة في اسبوع التضامن مع البلدان العربية كما تشارك في جميع الاجراءات على نطاق جماعة الشبيبة العالمية «الشباب يملح الاميرالية». ويرى الطلبة العرب تاملت الناس السوفيت المخلص مع الشعوب العربية.

وقد عين سمير جزيري (من لبنان) عن شعور الطلاب العرب: «يقدم الاتحاد السوفيتي مساعدة شخة للشعب العربي كله في بناء الحياة الجديدة. وان تنسب نحن العرب هذا ابلد. ان نسي اسدقانا السوفيت الذين يشاركوننا دائما النون والفرح».

لجواب



الطلبة في معهد بولغوميلش في كييف

هكذا في النضال



# مركز الأبحاث العلمية

أن أكاديمية العلوم في جمهورية أوكرانيا السوفيتية الاشتراكية-مركز الأبحاث العلمية-هي الإقليم بين الأكاديميات الموجودة في الجمهوريات السوفيتية الاتحادية. لقد ولدت في كييف في سنة ١٩١٩ ، عندما كان دوى الغرب الأهلية لا يزال مستعمرًا في البلاد . وقد اختير أول رئيس لها ، العالم الشهير فيرناندسكي . وتضم الأكاديمية اليوم أكثر من ٤٦ ألف باحث علمي ، ومن بين هؤلاء ١٢٧ ألف مرشح للعلوم ، ويعمل هؤلاء في ٧٥ مؤسسة علمية . ويتم في كل سنة دراسة وحل أكثر من ١٩٠٠ موضوع علمي . وتملك الأكاديمية ثلاث سفن للأبحاث العلمية ، وتتمدر مجلة علمية . وتوجد في الجمهورية مراكز علمية في كل من خاركوف ودوليتسك ودينيوبيتروفسك وكذلك المراكز العلمية الجنوبية والغربية التابعة لأكاديمية العلوم في جمهورية أوكرانيا السوفيتية الاشتراكية .

شعب ، عن ترويج الأكاديمية ولدت في الأكاديمية مدارس علمية ذات شهرة عالمية واسعة ، مثل المدرسة العلمية للبحر لؤوسها لفراني ، أو المدرسة العلمية في للزيرة الأبدية غير التقليدية والبيكاليك غير التقلي لؤوسها كريلوف ، وفي للزيرة العرولة لدينيك والنج . لقد جرى أول بحث علمي عن الفيزياء الذرية في الاتحاد السوفيتي في أوكرانيا بالذات ، وخلال الثلاثينات حققت كلية الفيزياء التكنيكية الإنشطار النووي لتصلح الليثيوم ، وفي سنة ١٩٣٦ أنشأ لأول مرة في الاتحاد السوفيتي ، معمل الجزيئات الأولية .

وتتكون جناح في الجمهورية مدارس علوم الطب والبيولوجيا ، ويرتبط تطور علم الميكروبيولوجيا باسم زاوولوتشي ، الذي يقوم أساس عمله في البحث عن الطسورق والوسائل لمكافحة الأمراض المعدية الفترة . أما بافلووليتس ، فقد وضع الأساس في علم لقائل الكائنات وأسباب تعاقبها . أن بيولوجي العالم أجمع يعرفون اسمها الأكاديميين الأوكرانيين غرودوف وشترابيسكو وليانوف وليويينكو وغيرهم .

- يسودس بغليبيشيتي ، التسم تتراسون معهد الفهم الكهربائي الذي يعمل اسم ي . أو . باتون ، منذ ستينين عديدة ، ألا تتعلمون عن المنجزات التي حققها المعهد ، ولهم يعمل الآن علماء كم . أن معهد الفهم الكهربائي السمي باسم ي . أو . باتون ، يحتل مكانا رئيسيا في معالجة القضايا النظرية الأساسية للفهم المادى ، وهذا المعهد أكبر مركز للأبحاث في مجال لفهم المادى واستشطار طرق تدميرية جديدة للحصول على مساحات رسالكم متنازة وتقليبة وبنجاحات ياهرة يقوم بتحوليات جذرية في الميكانيكا التكنولوجية في ميدان صناعة الآلات الضخمة ، وقد تطورت طرق الفهم الكهربائي حيث مكنت من لفهم المساحات من أي سبك كان .

عند ملحق الفرعين-الفهم والميكانيكوريا -تشتت طريقة جديدة لإعادة الفهم بالكهرباء ، جذبت هذه الطريقة انتباه الخبراء السوفيت واليابانيين ، لأنها مكنت من الحصول على كل شحنة جارة من دون الحاجة إلى بناء المراكز كبيرة ذات تكاليف

الانتاج الصناعي للأساس الاصطناعي في بلادنا . وقد كان هذا ، حيلة أبحاث المساء ، لسنتين عديدة لكشف التركيب الداخلي للجوهر ، على مختبرات وورشات المعهد تنتج سفن الأقراص والنشادر وإزامل الطر وغير ذلك . وتقوم لفرقة الهند بتقرير السبلية بأجسامها المتعلقة باستخدام الأساس في الانتاج ، ويعتول الأساس الاصطناعي في الاقتصاد الشعبي أصبحت البلاد تحصل على دخل يزيد على ١٢٠ مليون روبل سنويا .

وقد تملك الأساس الاصطناعي حدود بلادنا وهو الآن يستعمل على نطاق واسع في الخارج .

لقد عادت إلى ميناء سيلستابلوف منذ وقت قريب سفينة الأبحاث ميخائيل لومولوسوف، التابعة لمعهد الهيدروفيزيائي البحري ، لأكاديمية العلوم الأوكرانية . سفلا تؤولون من تطور الفهم الجديد بالنسبة لجهودنا ، علم الفحيطات ، رست السفينة في القسم الشمال من الحيد الأطلسي ، في شواطئ إيسلاند ، بلاد المياه الباردة والبحيرات والبراكين ، ولم يكن هذا اختيار عن طريق الصدفة ، إذ كشف العلماء السوفيت والأمريكان ، المختصون في أبحاث المحيطات ، أن مجرى الحيد الأطلسي يفتقر سلسلة حائلة من الجبال تمتد إلى ، تمتد بين القطبين الشمال والجنوبي ، وطولها أكثر من ١٠ آلاف كيلومتر . ومن الصفات الخاصة لهذه السلسلة ، أنها على طول الممر كله ، مقسمة إلى تكتيرات شقة-شقوق-تسنى وديان ، والتي تصل كما يستند الكثير من العلماء إلى الطبقة العليا من الأرض . وفي مناطق عديدة ، يرتفع قسم من السلسلة فوق سطح الماء ، مكونا جزرا بركانية ، والتي من سفنها بسلاليد ، جزيرة إيسلاند ، في إيسلاند تكاد تكون هي مثال البدء هذه الطبقة الفاضلة التي تقع في المناطق الأخرى من كوكبنا على أعماق تصل إلى عدة كيلومترات .

في هذه السلسلة الرقعة ٢٦ ، اشترك السوفيت من أبحاث في ميدان الإلهام الاصطناعي فمسا هو وصيد الفهم الأوكرانيين في ذلك ؟

- في سنة ١٩٦١ ، وفي كلية المواد الصلبة التابعة لأكاديمية العلوم الأوكرانية السوفيتية الاشتراكية تقرر البدء في



عالمين في الفيزياء من أوكرانيا

وقد تمكن العلماء من فك رموز تكوين الطبقات الأرضية الميقة «المتلاصقة» ، قم المحيط ، وتداولوا صفات تتطابق السلسلة التكتونية وضادتها «في التماسك» مع أساس جزيرة إيسلاند وستكون نتائج الأبحاث هذه أهمية فنية في العلم واستيعاب المفاهيم وتطبيقها بالنسبة للمحيطات المائية . - وأخيرا ، لرجو أن تعدولوا عن العلاقات الدولية للفهم الأوكرانيين - في الوقت الحالي تواجه العلم في العالم أجمع مشاكل دقيقة ومركبة ، وذلك في ميدان البيولوجيا والفلك والمخاط على البنية وغيرها ، والتي يمكن إبعاد حل ناجح لها فقط بانحد أدنى العلماء وأصحاب الاختصاصات المتباينة من بلدان مختلفة ولذا السبب يفتقر في كل سنة تعاون العلماء الأوكرانيين مع أصدانهم الأجانب . لمعهد السيبيرياليت مثلا التابع لأكاديمية العلوم الأوكرانية يتعاون مع مؤسسة (دوبرنوف) في جمهورية ألمانيا الديمقراطية على العمل الذي سيكون له تأثير قوى في تطور الآلة في وسائل الاستعلامات ، كما أنه في الأونة الأخيرة ، نشطت بصورة ملحوظة الأعمال المشتركة بين علماء الولايات المتحدة الأمريكية وأوكرانيا ، والتي في مجال الفهم الكهروميكانيكي والتكنولوجيا الخاصة بالبراكين ، وطريقة تركيب التوجيه الأوتوماتيكي . وكل هذه الروابط تتعدد بالمنفعة العشرة على كلا الطرفين .

في المعاهد والكلية التابعة لأكاديمية العلوم في كييف ، وكذلك في المدن الأوكرانية الأخرى ، تزود بأطوار المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

كما أن العلماء الأوكرانيين يشتركون في الندوات التي تجلسي خارج البلاد في ميادين العلوم في كييف ، وكذلك في المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

كما أن العلماء الأوكرانيين يشتركون في الندوات التي تجلسي خارج البلاد في ميادين العلوم في كييف ، وكذلك في المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

كما أن العلماء الأوكرانيين يشتركون في الندوات التي تجلسي خارج البلاد في ميادين العلوم في كييف ، وكذلك في المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

كما أن العلماء الأوكرانيين يشتركون في الندوات التي تجلسي خارج البلاد في ميادين العلوم في كييف ، وكذلك في المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

كما أن العلماء الأوكرانيين يشتركون في الندوات التي تجلسي خارج البلاد في ميادين العلوم في كييف ، وكذلك في المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

كما أن العلماء الأوكرانيين يشتركون في الندوات التي تجلسي خارج البلاد في ميادين العلوم في كييف ، وكذلك في المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

كما أن العلماء الأوكرانيين يشتركون في الندوات التي تجلسي خارج البلاد في ميادين العلوم في كييف ، وكذلك في المؤتمرات والاشتراكات العلمية ، سواء على النطاق الدول أو الوطني ، وكان معددا في السنة الماضية ١١ .

## معجزة من صنع اليد

وما أكثر دفء هذه السجادة ! عندما يتلنى في منزل الطنور بركوبسوك الضيف في قرية يانوفسكو ، اشاح لى الحلال الذي قدم لى كسالى أفراد الأسرة أن انام في غرفة غير مدفأة وذلك في شهر نيسان وفي أعالي الجبال .

### أزياء وأخوة

لم انشأ الى مساطف الفراء ذات الوجين كيت يستعملها . فالمنطق من الفراء الأبيض مطرز العواشي والاكمام بالشرطة نير في غاية الاناقة . ويوسع النظرة البيرة أن تحكم من النورش والتطازير من أية قرية جاء صاحب المنطق .

ولاقل من ذلك انافة أزياء النساء الزيدة الزاهية بالألوان الصفراء والخضراء الناعمة الزاهية والشرطة بطوط الذهب . وهي الى جانب انافتها تبدو حديثة . ولا غربة لى ذلك لان الموضة كما حسر معروف ، هي القديم المنسى تماما . والجيليون الأوكرانيون يغيثون ملابسهم بحيث لا تفقد الحركة . اما الزحام المريض الذي يلبسونه فهو لغرض أن يملقوا به يضى حواليجهم . ويؤكد الشيوخ أن هذا الزحام يفظل رشاقة الجسد ويسير الصمود من الطريق الجبل . ومن السهل أن يعلق به سكين ركبي وغيرهما .

هذه الأرض الصخرية المشجبة لم تسج للناس هنا بالعيش عن طريق اللامة . ولهذا فان كثيرين من غابرس الزمان كانوا يتجهون نحو الحرف . فاذ غير الصناع عن استثمار الأرض استخدموا

ومع هنا يصنعون الأشياء لنفسها بنفسها . ط مثلا الجوز ذا الزغب المنسوج من ورق الشباز على شكل مستطيل صان فادة بلون أبيض أو رمادي . فطوط خضراء ونبيسة رمادية الزوايا . وهذه النورش المتنازلة تحت أشعة الشمس . وهم يتنظرون بالطريقة التالية : يظلمون الحدا والكاسل وكراخ الرعاة والطواحين والأبارج الأجراس مغطاة بسقوف خشبية رنگا الكاسل القديمة تمثل صورة مصغرة للجبال المتلاصقة .

### المنزل الجبل

والبيان حشا متناثرة . والبكان كافي لاه . فالتنازل متفرقة لكي يسهل النقل ال الاق البعيد دون أن يسد أحدهما



أحد أيام العلة في زاردياليتي

مجال رؤية الآخر . والمنزل الخشبي غير المدعوم يبدو وكأنه نشأ هنا من تلقاء نفسه ويشكل طبيعي . ... ويقود الدرب المتخرج ببطء الى المنزل . وفي البدء تفتح البوابة التي تقطع الى رواق مسقوف يدور حول المنزل بعد ذلك تترك باب الدار . فاذا رد عليك اصحابها لذلك يعنى الاذن بالمنزل .

وأما هنا هذه المنطقة لا يعرفون الا مادة واحدة هي الخشب . وكل أجزاء المنزل تشكل منظره الداخلي . ففي الجدران تركب الرفوف وعليها البسك الملونة . واذا دخلت النظر لاحظت النورش الدقيقة على قوائم الرفوف المجلولة حتى للمعان .

غير أنني بدأت وصف المنزل لا من المدفأة . وهذا تجاوز لا يفتقر . فالمدفأة هي أول ما يجلب النظر . وهي غير عالية ومغطاة بترايبع مصنوعة يدويا . والمدفأة هنا تتصور احسا نصيدة او ملحمة او كاريكاتور . وكل تربية من هذه الترايبع لوحة كاملة . وهي جميعا لصول من حكاية بالمثل أو باللون .

وطار بعيدا صيت غزالي هذه المنطقة لالمصانع الشهير أوليكسا باخيتيوك طلب إليه في عام ١٨٨٠ أن ينقش مدساة لاميروطور النسا .

وال جانب المدفأة «الوجه» جذابة أخرى بل بالأحرى مجموعة كاملة من «اللوحات» وهي الاطباق الخزفية التجميلية الموضوعة على رف خاص . ولها معنى كانت ككرة

الاطباق دليلا على روعة المنزل . وتكس هذه الاطباق الخزفية المنطقى الى استحضار كسل ما هو غريب وغايبس كالوحوش الخيالية والأزهار والطيور .

واشترت في سوق الأحد في قرية كوسوف ملقة خشبية تذكارية ذات قنوش موسومة بالنار . وكذلك بيضة ملونة وكانت سلة ملونة بالبيض وقد ولقت طولا وانا مترددة أية منها اختار . فكل واحدة منها تستيز عن الأخرى بالنقش والرسم واللون .

والبيان حشا متناثرة . والبكان كافي لاه . فالتنازل متفرقة لكي يسهل النقل ال الاق البعيد دون أن يسد أحدهما



حديقة قرية الثباتات على الشاطئ الجنوبي للكرم

# حبة الكرز

... أقر بستان الكرز . الا انه لا يزال تهنز في بعض الاسكنة الأوراق الحمراء- آخر الشجرة الخريف . وكانت غالينا تلمس واحدة منها يرقق وتمس كلها بستان على فحسن ربيع .

... هنا . تقول غالينا وهي تشير الى وهاد لاشكاد تلمط-يحيق في الربيع لون أبيض . وتزهر البساتين في مناطقها بستان . وفي ما تجد مكانا يخلو من الألوان . التي أحب الكرز أكثر من أي شيء آخر . ففي السوفلوز شمشع وخوخ وكلاج وعنب . بستان كبير من الفواكه مساحتها ٣٦٠ مكرار . وهذا يعني ١٥٦ ألف شتات من التفاح الأحمر والكشمري اللحية كل سنة . لكنني أحب الكرز أكثر من أي شيء آخر . لأن إيجارده هي أول من تمنع ثمارها للناس بعد الشتاء . انني أصلي الى هذا الصوت الحنون .

وانظر الى يدما البشتين اللتين تتساقط عليهما لدق الفلج الأول كوربات الأمانر الناعمة . وانكر . فكيف تستطيع هاتان اليان الرقيتان أن تسبكا عروق سيارة الجيب التي تطرق بها غالينا سيرايا . مدينة سولفوز سولفوف في منطقة فينيشك . البساتين الكبيرة ؟ وكيف تستطيعان أن تزودا الشراكور وتفتيزان لسولفوزي الشيتكي في الفصل التبدلية .

كيف تصق الاثايد الأولى المستقيمة ؟... لقد فطعت غالينا البساتين منذ القدم . عندما كانت تمل وليسة للمهندسين الزراعيين لشي . كزلفسكو-بوليفيفيه وكانت تملع في ذلك الوقت بأن تملك بستانا كبيرا من الكرز . وقد زرع البساتين اليوم والدراسة البيرة في عهد الزراعة . لن غالينا بستان الجير النذوب . وكما أكد الخبراء فان عمل الدولوم الناتج من زراعة البساتين . الذي دالمت عنه غالينا . كان من الممكن أن يصيب اسما لا موزمة الكاليديات الخفيفة . لكن قرية الكنتن المربة لم تجلب غالينا إليها . لقد كانت تدافع عن المروحتها كل من ليتا . بولافسوك وليسا فانتشوك طلان .

وتنقش في الرلة غالينا أيضا . وهي

وتنقش في الرلة غالينا أيضا . وهي

عندما تلمس جذائلها وتضمها على رأسها كالأكليل تسبح وكأنها حبة كرز ناعمة وهي تحفظ الأواني الماطية الشعبية منذ الصغر . فقد اشتهرت قريتها الأم-سنيافا-الواقعة في منطقة كيت . بأجاليها الشعبية . ومن هذه القرية خرج ان الجبهة عام ١٩٤١ والدمسا . كبير المهندسين الزراعيين في السوفلوز هناك لكنه لم يرجع ... وأخذ مكانه بسند الحرب مهندس زراعي قتي .

اما الأب ... في القرية ... يقف الأب . بنديا مجهولا ... دونت غالينا هذه الكلمات على ورقة قيسا بعد . وحفظتها في دفتر لا يزال على طاولة أعمالي حتى الآن .

دروب الماخذين من الحرب ... علمت غالينا قيسا بعد عندما كانت تنرس في السوفلوز بستان الفواكه . ان أول عنب وصل الى هنا هو العنب الذي حمله الجنود معهم عندما عادوا من أوروبا . لقد حملوا في جيبهم الخفيفة غرسات العنب الطرية وفروسوسا في ضواحي وقرى أوكرانيا . وكانت هذه غرسات أول مانسا على الدروب . وكان هذا العنب يزهر كل عام كرم للعشب . لقد زرعوا كثيرا منه في السوفلوز . وتعلموا كيف تصنع منه المشروبات ... - سبيدا . في السام القادم تشنيد مصنع جديد للنبذة-تقول غالينا سيرايا -وستنقش عند ذلك ليذا أبيض وستنسيه «الغنية الغاية» . وتنتش أن تحمل هذه «اللافتة» معها والدة الخريف والغاية الغنية . وشلي حاصل بستان الزويد .

... تبدو غالينا خلف طاولة العمل صامدة وعلى أعية الاستعداد . ولعلها اعتادت على ذلك لكثرة الناس الذين يزاجرونها في مسائل ملحة . وهي لاستطيع أن تكل أبدا بنظام معمل السوفلوز الضيق .

ويزرع هنا أيضا الشندر السكري والحرب . هذا عدا البساتين الكثيرة . وقد بلغ ما أعطاه البكتار الواحد من التوب في السنة الخمسة السابقة ٣٠ سنتارا في التوتيرة اما في العام الحالي فقد بلغ ١٠٠ .

يؤلف هذه المسال الذين تشرف عليهم غالينا ١٠٠ شخص . وان الاشراف على عدد من المسال كذا ليس بالأمر السهل عيسا . وخاصة إذا لم تتراجع قاعدة : لا يمتي الاشراف أعطاه الأوامر لمسب رانما يمتي الاكتساب أيضا . وقد تلمعت غالينا هذه القاعدة منذ الصغر . حيث انها كانت تراقب وتلاحظ عمل والدما عندما كانت لشاة صغيرة . وتصفى الى توصياته وارشاداته الدقيقة السكية

وفيسا بعد أدركت التوجيه السلمي بمساعدة والدتها المدرسة الكبيرة التي كانت تمل في المدارس الزراعية . وقد كرس حياتها كزوجة للشئون الزراعية وللازل غالينا حتى الآن تتبادل المشورة والأراء مع والدتها في أهم المسال بالنسبة إليها .

وتلقد مكشيات غالينا الشعبية يمتي المكالمات التي تسلمتها من الدولة . وهي ومستام لينين . ووسام حشادة الشرق . وميدالية «العمل المثالي» وميدالية لينين

وبالامانة الى كل هذا فهي تملك اللذة على الحديث بذلة مع الناس في شئون العمل كما أنها دائما تستطيع أن تجد بفرحة الكلمات الرقيقة الناعمة . ولا يملأني بعد هذا كيف تستطيع

بأعما أن تلامس لأعمال الكرز برقي او ان تقضي موحسا شاعريا بذلة متعاهية أو أن تسلك بفرحة السيادة أو التراكور بفره أو ان تكتب كل مساء رسالا لابناء شتيان الذي يدرس في المعهد التكنيكي في لينينشك .

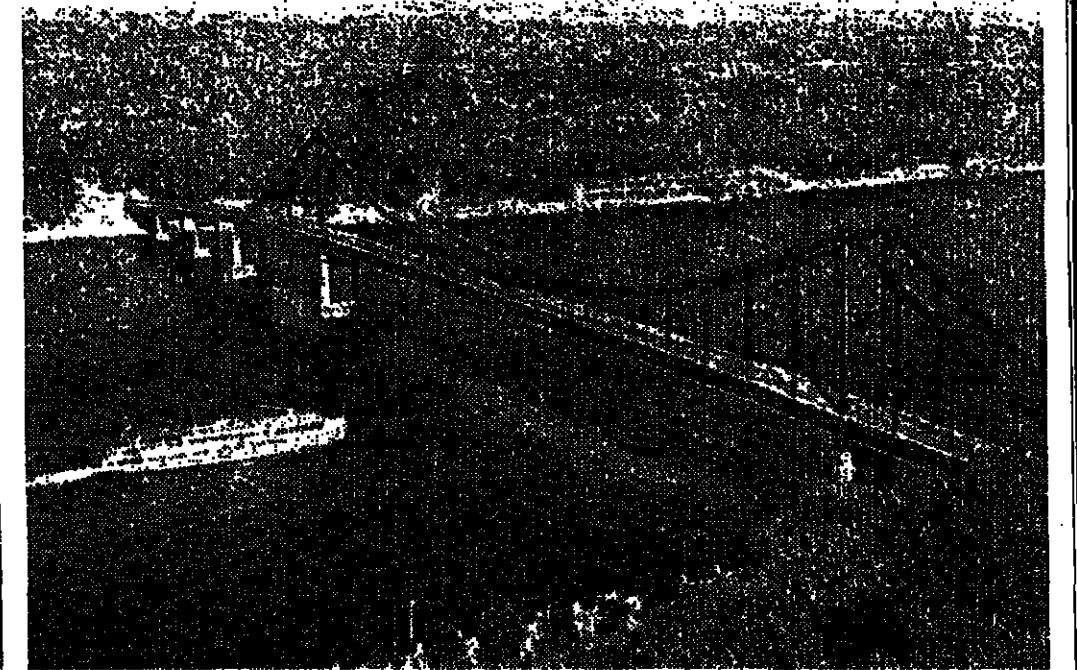
سيفللا فيريتش كيت .

حبة الكرز

حبة الكرز

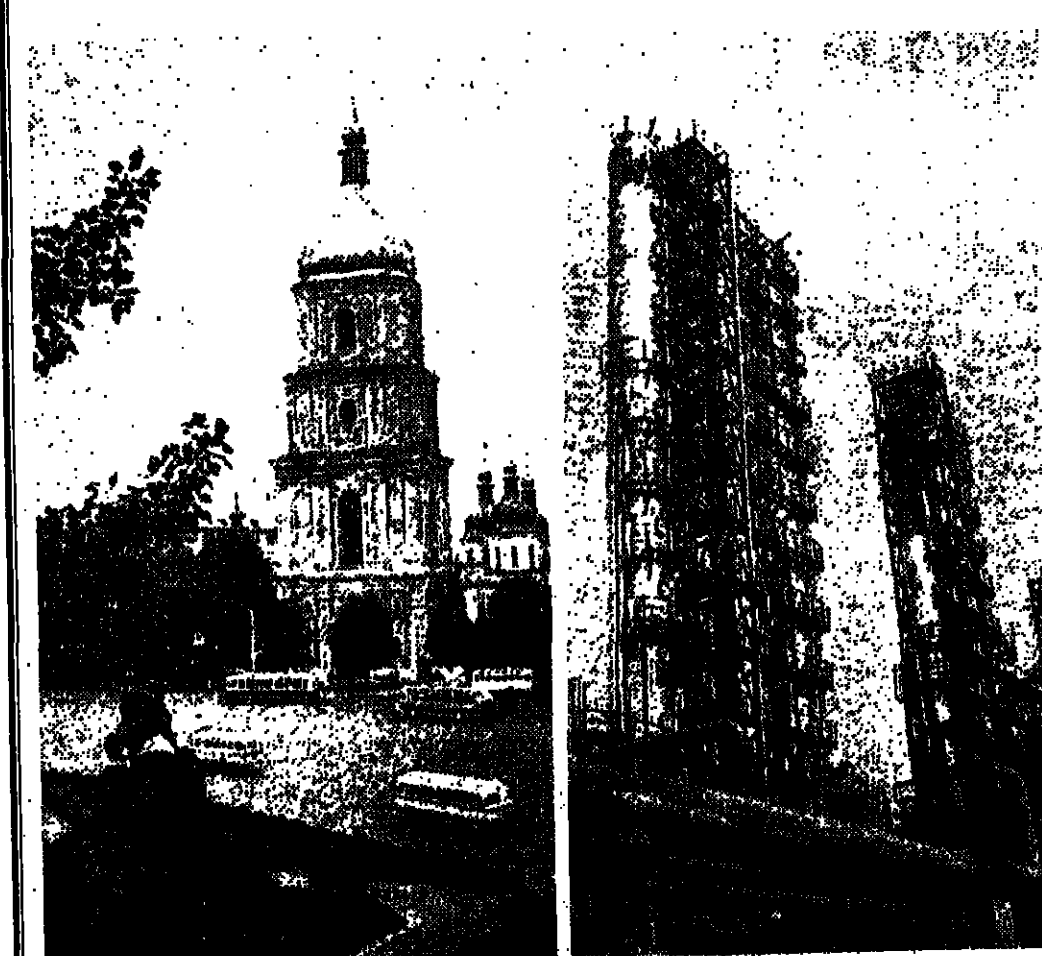






الصور بالترتيب من الأعلى

- كييف، جسر على نهر الدنيبر
- المساهمون في إزالة الهوة من مقاطعة تشيرنوبوليتس
- لوج أوكرانيا
- مصنع تكرير البترول في مدينة كريفيشوك
- كييف، ساحة باندان غيلينسكي وتشاهد كنيسة صوفيا وهي من الآثار المعمارية للقرن الحادي عشر
- مملو قرلة الرقص لجمهورسية أوكرانيا السوفيتية
- القوم، معجم الملاح «بربريوني»



## حياة العاصمة

أصبحت أيام الجمهوريات الاتحادية لمرضى إنجازات الاقتصاد الوطنى فى موسكو هذا تحقيقا للصدقة والثناء بين الشعوب السوفيتية . وفى الأيام الأخيرة طلع أهل موسكو وضموا على إنجازات جرييا . فى هذا العرض البيرويل مئات العروض التى وصلت من مدن وقرى الجمهورية والتي تدل بلاء على ما حققته جرييا من النجاح فى أسرة الشعوب السوفيتية العظيمة .

وقد حضر أيام جرييا من المسال والكرافوزيين والمستخدمين والعلماء ورجال الثقافة والفن الجرييين هذا ومن ١٦ الى ٢٠ نوفمبر الحالى سيرضى الضيوف من كازاخستان منجزاتهم لمرضى إنجازات الاقتصاد الوطنى بوسكو .

نشرت فى موسكو أسماء رجال العلم والذين الذين حازوا على جوائز الدولة فى العام الحالى . وقد بلغ عدد الأبحاث العلمية التى استقبلت هذه الجائزة ٢٣٠٠٠ . ومنع الأكاديمى الفدييه توبوليف الجائزة لاه تصميم طائرة الركاب «تو-١٢٤» السريعة والواحة . وبين الأعمال التى منح امتيازها جوائز الدولة تلك التى تسهل تعيين احتياجات الشروات المعدنية ، والاستخراج فى استخراج البترول والنفط ورفع نوعية المعادن .

ولما يخص المسابقة بين الأعمال التى قد فاز فيها ٢٦ شخصا من الكتاب والموسيقين والرسامين ورجال المسرح والسينما ، ومن بينهم الموسيقار روديون شيدرين والشاعر الشيكورى مضطى كريم .

تتسع وتتمشى شبكة خطوط الاتصالات فى العاصمة . ويوجه اهتمام خاص إلى تطويرها فى الأحياء الجديدة . فى العام الحالى ظهرت فى العاصمة ٨٠٠ سيارة يام ٢٠٠٠ فولكس واغن ٥٠٠ مرة كراوى جديدة من أحدث الطرز . وبذلك استطاعت وسائل المواصلات نقل ١٦ مليون راكب مما قللته فى الأتومر عشرة من العام السابق .

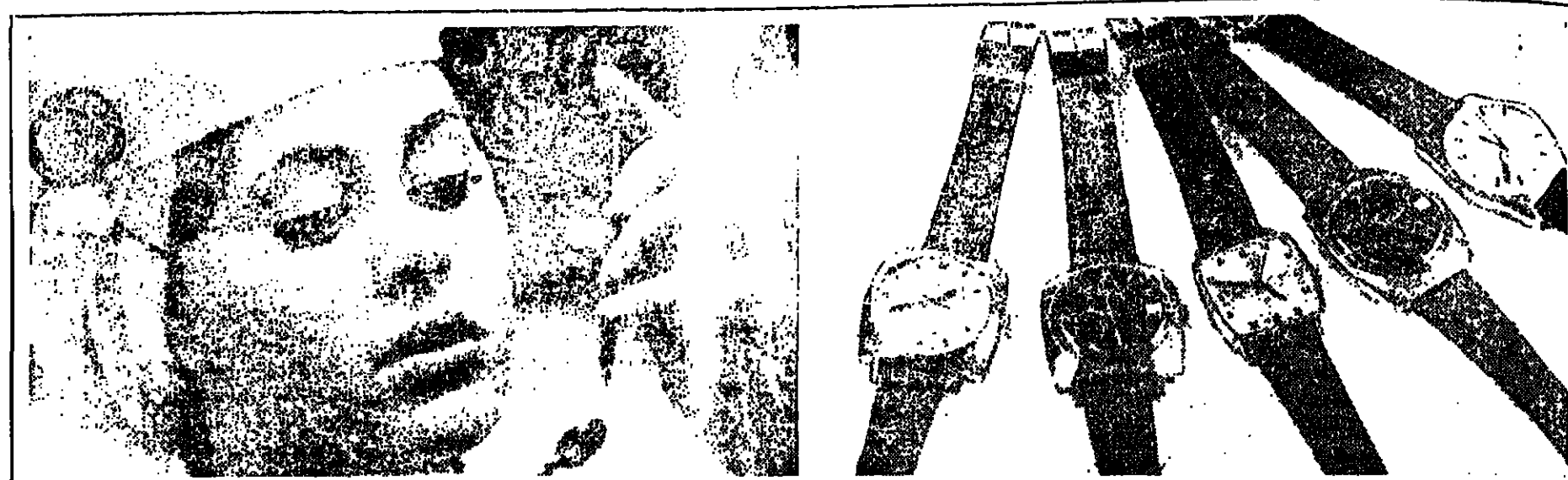
رست فى حوض كل من مصنع بناء السفن ومصنع تصنيعها على نهر موسكو بواشر الأسطول النهري الموسكوفى . وذلك لأن ملادة العام الحالى تشرف على الانتهاء . وقد لوحظت فى موالى العاصمة النهريه فى هذا الموسم حركة نشيطة للغاية . فكانت لغادها البواخر التى تحمل أجزاء مراكب السكان إلى مختلف أهد البلاد كما وصلت إليها السفن المشحونة بالمنتجات والآلات . ولقبت ٢٠٠ سفينة بحرية فى السيل المائى فى العاصمة حوالى ١٦ مليون شخص فى شرات خطوط .

## تقاليد الصداقة الطبية

فى العام الحالى الذى يوافق الذكرى الخمسين لقيام اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية ، أصبح تقليدا طبييا اجراء أيام الجمهوريات فى العاصمة السوفيتية . فقد زار موسكو حتى الآن ممثلو استونيا وتركمانيا وقزغيزيا وطاجيكستان وأرمينيا ولايتيا ومولدافيا وليتوانيا . واختير معرض منجزات الاقتصاد الوطنى الدائم مكانا رئيسيا لاجراء مثل هذه الأيام القومية .

ولم يكن هذا الاختيار عرغيا . فى ٨٠ جناحا تبلغ مساحتها ٥٠ ألف متر مربع تعرض المنجزات التى تدل على مساهمة اليه العلم والتكنيك والثقافة فى الجمهوريات الخمس عشرة الاتحادية . ويتيح ذلك العرض تبادل التجربة بين الجمهوريات وانتشار اعظم إنجازاتها .

وقد أقيمت فى الأيام السابقة لمينة ثورة أكتوبر أيام جمهورية الدريجان التى نشأت فى الاتحاد السوفيتى .



«بوليوت» ساعة يدوية من إنتاج مصنع الساعات فى موسكو من الساعات المعينة لدى الأولاد والبلدان الأخرى . ولما الماملون فى هذا المصنع بتصميم ١٧ شكلا جديدا من هذه الساعات على شرف الذكرى الخامسة والتسعين لثورة أكتوبر الاشتراكية الكبرى

هذه الجمهورية التى لشغل المكانة الثانية فى البلاد من حيث استخراج النفط . والتي تطورت لها صناعة بناء الماكينات التى تحتاج إليها صناعة البترول والكيمياء وتنتج الدريجان كذلك القطن وتشغول المرتبة الرابعة فى الاتحاد السوفيتى من حيث محصوله .

وقد أظهرت معروضات الجمهورية لى لجنة معرض إنجازات الاقتصاد الوطنى وحلات كيمار الثنائين الأذربيجانيين واللقاءات مع علماء الجمهورية وأدائها مدى القم التى يمكن أن يبلغها الشعب فى أسرة الشعوب الشقيقة الاشتراكية التى نشأت فى الاتحاد السوفيتى .

لقد هرعت إنجازات اذربيجان بشكل بديع لى جناح «صناعة البترول» حيث تحدث الضيوف من باكو عن تجربتهم فى التنقيب عن البترول واستخراجه فى البحر . وفى جناح «التعليم العام» التى عليم رئيس التعليم العالى والثانى بالجمهورية محاضرة للزوار . وقد لقي نجاحا كبيرا عرض أعمال الحرف الفنية فى الجمهورية (مثل صنع السجاد والنقش على المعادن والتطريز) . وان نبأه اذا قلنا ان كثيرا من زار معرض إنجازات الاقتصاد الوطنى فى تلك الأيام حملوا انطباعات طيبة من اولى اذربيجان الفنية وأبنائها المرمومين من حال البترول وزراع القطن والفنائين

## لقاء مع الأمل



يقيم السيرة فى موسكو عروفا جديدة بعنوان «لقاء مع الأمل» . ويتراى للمشاهد ان هذا العرض يعبر عن سلبية تحمل معنى جميع الجمهوريات الاتحادية . وكذلك فرقة السيرة

وقصة الجبل الصغير

الهيرمان يورى ليوكين (الى اليمين) وميخائيل شويدين

دبى على عادة تقوم بطور الدججات الصغيرة



مركز الفن



# رسالة من العمل الشباب

(رقية المنشور على ص ٥)

ويزداد كل عام دور الكمبيوتر في الحياة الثقافي والاقتصادي وبناء الدولة . ويستمتع العاملون الشباب بحق ليس مملكتها فقط بل ووالدي فلما في الاشتراك المباشر في اتخاذ أهم القرارات وفي إدارة جميع أعمال المجتمع ويضمن دستور الاتحاد السوفيتي لكل الشباب وشباب حق العمل والتعليم والراحة والتطوير الشامل المتمسك للشخصية وفق الانتخاب والترشيح للمناصب القيادية وهناك أكثر من ٥٠٠ ألف شاب منتخبتين في أجهزة سلطة الدولة أي في مجالس نواب الشبيبة . وتبلغ نسبة الشباب النواب في مجالس السوفيت المحلية أكثر من ٢٥٪ من مجموع النواب . وبين نواب مجلس السوفيت الأعلى للاتحاد السوفيتي يبلغ الشامل المتمسك للشخصية وفق الانتخاب والترشيح للمناصب القيادية وهناك أكثر من ٥٠٠ ألف شاب منتخبتين في أجهزة سلطة الدولة أي في مجالس نواب الشبيبة . وتبلغ نسبة الشباب النواب في مجالس السوفيت المحلية أكثر من ٢٥٪ من مجموع النواب . وبين نواب مجلس السوفيت الأعلى للاتحاد السوفيتي يبلغ

ان الاتصال الهامة للمرحلة الحالية من تطور الاقتصاد مرتبطة بالثورة العلمية التكنولوجية التي تتطور بسرعة . وقد قال لينين بريجنيف مؤكدا مسؤولية الجيل الشاب في هذه المرحلة التاريخية : «ان قرارات المؤتمر الرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتي كانا تسلم للشباب السوفيتي رسالة التقدم العلمي - التكنولوجي والاجتماعي» .

ويستمر الاشتراك في الثورة العلمية والإسراع بمعدلات التقدم التكنيكي قطيعة الشعب بآراء والجاهزير العرفية في بلادنا . وقد كفلت لجميع فئات الاعمار والجنس للشباب الظروف المناسبة لتطوير مواهبه وهواياته وجذب كل شباب الى الإبداع التكنولوجي وتصبح المعارف المتخصصة والاستعداد المهني والاقتصادي العالي والثقافة العامة للرد فخرنا وفروية لكي يتجسد الشبان والشباب في عملهم وترتبط قوة وصلابة النظام الاجتماعي السوفيتي ارتباطا وثيقا بتقدم العلوم والتعليم ورفع المستوى الثقافي للسكان . وحتى في السنوات الأولى لقيام السلطة السوفيتية عندما كانت بلادنا مغطاة للتطوير في كل شئ . خصمت الحكومة مع ذلك فبالعلم لتطوير التعليم والعلوم والثقافة بسند لم يكن في مقدور سوى الفتي الدول .

ولقد كانت الدولة السوفيتية دائما تعتبر الثورة الثقافية جزءا لا يتجزأ من بناء الاشتراكية . وقال لينين في يناير عام ١٩١٨ : «كان العلم يشري كله وعقيدته كلها يبيع قبل أن يقدّم جميع خبرات التكنولوجيا والثقافة للعلمي . بيتنا يجرم الآخرين من أكثر الأشياء ضرورية الا وهي التعليم والتطور . اما الآن فإن جميع معجزات التكنولوجيا وكل منجزات الثقافة ستصبح في متناول الشعب بأسره . ومن الآن ان يعود العقل البشري والمجازية البشرية مسرعين كادوات للعلم ووسائل للاستقلال» . وقد تحقق هذا التنبؤ اللينيني وولد في بلادنا نظام تعليم شعبي ديمقراطي الى الامام ويوجد في الاتحاد السوفيتي حاليا ٨٠ مليون شخص يدرسون في مختلف الساعات التعليمية . وفي ٦٥٪ واكثر من المعلمين حاصلون على تعليم عال وناولي . وقد فحمت مهمة الانتهاء هذا العام من الانتقال الى نظام التعليم العالي الأوسع .

وتكامل شبكة المدارس والمعاهد العليا والتوسعة الفنية فرصا واسعة لكل شاب للتعليم وتولى الدولة بتأدية خاصة بالشباب الجاهل فيوجد لدينا نظام للتعليم الفني الفني اعتمد في السنوات الأخيرة أكثر من ٢٠ مليون عامل وفي السنة الخمسية الحالية ستخرج معاهد التعليم الفني الفني ٩ ملايين مختصا : فاعر لجميع فروع الاقتصاد الوطني . وسيزداد تطور المعاهد المهنية الفنية بحيث يتلقى فيها الشباب شهادة اتمام الدراسة الثانوية في «جانب التخصص» وهذا نموذج من المعاهد الدراسية جديد مبتدأ . ويدرس الآن في المدارس المهنية : فاعر الاقتصاد الثانوية حوالي ٤ ملايين عامل وكلفوز وموظف من الشبان . وقد حيات لهم افضل الظروف للعمل والدراسة . فهم يتحتون اياما على قصير واسبوع عمل قصير . واجازات اضافية لاداء المتخصصات وفق اداء الاجازة الدورية عينا وتوفير الكتب الدراسية ... الخ .

وقد التفتت في المعاهد العليا الفهم نظيرية تتيج امكانيات جديدة للثقل مزيد من الشباب المثالي والكفؤ في المعاهد . ويتفتح الشباب من جيل الشباب المثالي في العالم يد الممتوحة في البلاد للطلبة . ان العمل مع الدراسة امر صعب ولذلك تشكل الدولة بتأمين الشباب عاليا في اصعب فترة من فترات حياته . وينهم شباب الريف اسفها كثيرا في تطوير الاقتصاد الاشتراكي والثقافة . فلهذا مرت بلادنا في هذه المراحل جوية غير ملائمة . لا عم الشدة العالي والظلال الشديدة مناطق زراعية غنية . وفهم في الشرق معقول كبير من الللال والمواصلات الاخرى ولكن القليل الس . جل عملية حصة صعبة للغاية . وفي مثل هذه الظروف المتخلفة الصعبة ظهر الشباب لفجاء وفهما عميقا لواجبه والى درجة من التنظيم

السلام والصداقة بين الشعوب . سياسة الردع الحاسم للامبريالية والعدوان . سياسة الحزب الوافعية المنتهية التي اوصانا بها لينين العظيم والتي يقدمها جميع الشرفاء في جميع البلدان تقديرا عاليا .

ويجوز في بلادنا حاليا مهرجان عام للشباب تحت شعار «نحن وطنيون اميون» . وسيكون مرحلة هامة في اعداد الشبان والشبيبات السوفيت للمهرجان العاشر العالمي للشباب والطلبة في برلين صيف عام ١٩٧٣ . لقد كان الجيل الشاب في بلادنا وسيل دائما في جانب واحد من التعلق مع المناضلين ضد الاضطهاد والاستغلال وحسد العدوان الامبريالي ومن اجل حرية الشعوب واستقلالها . وتولى منظمات الشباب السوفيتية اهمية

كبرى لتنمية العلاقات والاتصالات الواسعة مع الشباب الثقافي في البلدان الاجنبية فالتقائات هي اكثر المنظمات البروليتارية الطبقية الوافع الرئي ... كل ذلك يؤدى الى تغيير الصورة الاجتماعية لللاجن وسيكولوجيتهم قاوم ليد كل واحد من بين الذين من سكان الريف الشبان حاصل على تعليم عال او متوسط وكل عام يتخرج من المعاهد العليا والمتوسطة الفنية في البلاد ٢٠٠ ألف الخاضع ماهر يعملون في الكلفوزات والسوفوزات .

انكم تعرفون جيدا ايها الاصدقاء مدى التأثير الذي يمارسه الادب والفنون على تكوين وجهات نظر اناث ومعتقداته الاخلاقية وواقته الروحية وقد اناثت السلطة السوفيتية للشباب وللشباب جميع كنوز الفنون والثقافة . وشبابنا ليستمتع فقط منجزات الثقافة بل بغير اليها ثرا . رائدا جديدا . واصبح الادب الفهم للشباب من المراجع المميزة لوالدا . ويوجد في المصانع والبيارات والمعاهد والمدارس مئات الآلاف من فرق الهواة الفنية وهي صورة غنية من صور لفسا . وكل الاثر والقراب الجماهير العرفية من القيم الثقافية والروحية . وفي كثير من الاحوال تعتبر بالنسبة لاكثر الشبان موهبة - طريقا الى الفن الكبير .

ان النظام الاشتراكي يتيج فرصا واسعة امام الشباب لتنمية مواهبه . ويبدأ التاريخ الادبي لكثير من الفنانين الشباب رجال الادب والفنون من اقسام المصانع ومساحات البناء ولرى المتاوليات ... وهناك الكثير من مشاهير الكتاب والمعلمين والمثاليين والمخرجين الشباب الذين حازوا على شهرة محلية وعالمية .

وللمنظمة العامة دورا هاما في تكوين التعليم الفني الفني وولد في بلادنا نظام تعليم شعبي ديمقراطي الى الامام ويوجد في الاتحاد السوفيتي حاليا ٨٠ مليون شخص يدرسون في مختلف الساعات التعليمية . وفي ٦٥٪ واكثر من المعلمين حاصلون على تعليم عال وناولي . وقد فحمت مهمة الانتهاء هذا العام من الانتقال الى نظام التعليم العالي الأوسع .

وتكامل شبكة المدارس والمعاهد العليا والتوسعة الفنية فرصا واسعة لكل شاب للتعليم وتولى الدولة بتأدية خاصة بالشباب الجاهل فيوجد لدينا نظام للتعليم الفني الفني اعتمد في السنوات الأخيرة أكثر من ٢٠ مليون عامل وفي السنة الخمسية الحالية ستخرج معاهد التعليم الفني الفني ٩ ملايين مختصا : فاعر لجميع فروع الاقتصاد الوطني . وسيزداد تطور المعاهد المهنية الفنية بحيث يتلقى فيها الشباب شهادة اتمام الدراسة الثانوية في «جانب التخصص» وهذا نموذج من المعاهد الدراسية جديد مبتدأ . ويدرس الآن في المدارس المهنية : فاعر الاقتصاد الثانوية حوالي ٤ ملايين عامل وكلفوز وموظف من الشبان . وقد حيات لهم افضل الظروف للعمل والدراسة . فهم يتحتون اياما على قصير واسبوع عمل قصير . واجازات اضافية لاداء المتخصصات وفق اداء الاجازة الدورية عينا وتوفير الكتب الدراسية ... الخ .

وقد التفتت في المعاهد العليا الفهم نظيرية تتيج امكانيات جديدة للثقل مزيد من الشباب المثالي والكفؤ في المعاهد . ويتفتح الشباب من جيل الشباب المثالي في العالم يد الممتوحة في البلاد للطلبة . ان العمل مع الدراسة امر صعب ولذلك تشكل الدولة بتأمين الشباب عاليا في اصعب فترة من فترات حياته . وينهم شباب الريف اسفها كثيرا في تطوير الاقتصاد الاشتراكي والثقافة . فلهذا مرت بلادنا في هذه المراحل جوية غير ملائمة . لا عم الشدة العالي والظلال الشديدة مناطق زراعية غنية . وفهم في الشرق معقول كبير من الللال والمواصلات الاخرى ولكن القليل الس . جل عملية حصة صعبة للغاية . وفي مثل هذه الظروف المتخلفة الصعبة ظهر الشباب لفجاء وفهما عميقا لواجبه والى درجة من التنظيم

لغربه سياسة الحزب الشيوعي . وهي سياسة وللسكان العيش

يقدم : يورغورف  
سكرتير المجلس المركزي للشباب

لقد برحت التجربة التاريخية لتصف قرن من تطور اول دولة اشتراكية في التاريخ للعالم اجمع على القدرة الابداعية الطيبة للطبقة العاملة في جانب واحد من التعلق مع المناضلين ضد الاضطهاد والاستغلال وحسد العدوان الامبريالي ومن اجل حرية الشعوب واستقلالها . وتولى منظمات الشباب السوفيتية اهمية كبرى لتنمية العلاقات والاتصالات الواسعة مع الشباب الثقافي في البلدان الاجنبية فالتقائات هي اكثر المنظمات البروليتارية الطبقية الوافع الرئي ... كل ذلك يؤدى الى تغيير الصورة الاجتماعية لللاجن وسيكولوجيتهم قاوم ليد كل واحد من بين الذين من سكان الريف الشبان حاصل على تعليم عال او متوسط وكل عام يتخرج من المعاهد العليا والمتوسطة الفنية في البلاد ٢٠٠ ألف الخاضع ماهر يعملون في الكلفوزات والسوفوزات .

انكم تعرفون جيدا ايها الاصدقاء مدى التأثير الذي يمارسه الادب والفنون على تكوين وجهات نظر اناث ومعتقداته الاخلاقية وواقته الروحية وقد اناثت السلطة السوفيتية للشباب وللشباب جميع كنوز الفنون والثقافة . وشبابنا ليستمتع فقط منجزات الثقافة بل بغير اليها ثرا . رائدا جديدا . واصبح الادب الفهم للشباب من المراجع المميزة لوالدا . ويوجد في المصانع والبيارات والمعاهد والمدارس مئات الآلاف من فرق الهواة الفنية وهي صورة غنية من صور لفسا . وكل الاثر والقراب الجماهير العرفية من القيم الثقافية والروحية . وفي كثير من الاحوال تعتبر بالنسبة لاكثر الشبان موهبة - طريقا الى الفن الكبير .

ان النظام الاشتراكي يتيج فرصا واسعة امام الشباب لتنمية مواهبه . ويبدأ التاريخ الادبي لكثير من الفنانين الشباب رجال الادب والفنون من اقسام المصانع ومساحات البناء ولرى المتاوليات ... وهناك الكثير من مشاهير الكتاب والمعلمين والمثاليين والمخرجين الشباب الذين حازوا على شهرة محلية وعالمية .

وللمنظمة العامة دورا هاما في تكوين التعليم الفني الفني وولد في بلادنا نظام تعليم شعبي ديمقراطي الى الامام ويوجد في الاتحاد السوفيتي حاليا ٨٠ مليون شخص يدرسون في مختلف الساعات التعليمية . وفي ٦٥٪ واكثر من المعلمين حاصلون على تعليم عال وناولي . وقد فحمت مهمة الانتهاء هذا العام من الانتقال الى نظام التعليم العالي الأوسع .

وتكامل شبكة المدارس والمعاهد العليا والتوسعة الفنية فرصا واسعة لكل شاب للتعليم وتولى الدولة بتأدية خاصة بالشباب الجاهل فيوجد لدينا نظام للتعليم الفني الفني اعتمد في السنوات الأخيرة أكثر من ٢٠ مليون عامل وفي السنة الخمسية الحالية ستخرج معاهد التعليم الفني الفني ٩ ملايين مختصا : فاعر لجميع فروع الاقتصاد الوطني . وسيزداد تطور المعاهد المهنية الفنية بحيث يتلقى فيها الشباب شهادة اتمام الدراسة الثانوية في «جانب التخصص» وهذا نموذج من المعاهد الدراسية جديد مبتدأ . ويدرس الآن في المدارس المهنية : فاعر الاقتصاد الثانوية حوالي ٤ ملايين عامل وكلفوز وموظف من الشبان . وقد حيات لهم افضل الظروف للعمل والدراسة . فهم يتحتون اياما على قصير واسبوع عمل قصير . واجازات اضافية لاداء المتخصصات وفق اداء الاجازة الدورية عينا وتوفير الكتب الدراسية ... الخ .

وقد التفتت في المعاهد العليا الفهم نظيرية تتيج امكانيات جديدة للثقل مزيد من الشباب المثالي والكفؤ في المعاهد . ويتفتح الشباب من جيل الشباب المثالي في العالم يد الممتوحة في البلاد للطلبة . ان العمل مع الدراسة امر صعب ولذلك تشكل الدولة بتأمين الشباب عاليا في اصعب فترة من فترات حياته . وينهم شباب الريف اسفها كثيرا في تطوير الاقتصاد الاشتراكي والثقافة . فلهذا مرت بلادنا في هذه المراحل جوية غير ملائمة . لا عم الشدة العالي والظلال الشديدة مناطق زراعية غنية . وفهم في الشرق معقول كبير من الللال والمواصلات الاخرى ولكن القليل الس . جل عملية حصة صعبة للغاية . وفي مثل هذه الظروف المتخلفة الصعبة ظهر الشباب لفجاء وفهما عميقا لواجبه والى درجة من التنظيم

لغربه سياسة الحزب الشيوعي . وهي سياسة وللسكان العيش

# التقائات السوفيتية والشباب

والا تجلب التقائات الشباب الى المشاركة في البيارة الاشتراكية فهي تنفذ فيه مع العمل وتطور فيه طموحه الى رفع مهارته المهنية واستيعاب الآلات والعمليات الحديثة وهذا يساعد العمال الشبان على ان يكتفوا بمديرين ويشعروا بانهم اصحاب الانتفاع ويرى فيهم التمسور بالمستولية تجاه كل ما يحدث في المجتمع . وتضمن الشريعات الحالية للشباب ظروفنا ملائمة للعمل والراحة والدراسة . فيستادى المال والموظفون الشبان في حقوق العمل مع العمال الجريين . ولكن الفصائل السوفيتية لاجسام المرافقين والشبان تنظم بالاضافة الى ذلك ضمانات اكثر وضمانا لسي مجال حياة العاملين .

لا يسع في بلادنا بتشييل الاشخاص تحت ١٦ سنة ولإيفال الانتفاع حتى ١٨ سنة للعمل الا بعد تقرير مبدئي من الحالة الصحية . وتضمن الشريعات استخدام هؤلاء في الاعمال الخفيفة والاضائية وكذلك في الاعمال الشاقة والظرف . ويحدد يوم العمل للعمال من سن ١٦ الى ١٨ سنة تحت ضمانات بيضاء يتفادون ابرا من يوم عمل كامل . وبالنسبة لبعض فئات العمال الشبان القصر بالاضافة الى امتيازات الاجور توفيه معدلات مختلفة للعمل بنسبة ٢٠٪ / ٢٥٪ .

ويتمتع شبابنا بامكانيات كبيرة للدراسة ووفق المستوى الثقافي والمعارف الفنية والمهارة وذلك بالجان . وتوجد للشبان العاملين مدارس ومراكز متوسطة وعليا ليلية وبالانتساب . ويتمتع من يعملون ويدرسون بحق اسبوع العمل المكثف وباجازات اضافية مدفوعة الاجر . ويتمتع استخدامهم في اعمال فوهم من مطور الدروس والمخاضات . ويجب على الادارة ان تثل المال المدرسين في المعاهد البيلية او بالانتساب الى اعمال تناسب والتخصصات التي اختاروها . وان تملق المدرسين منهم في الصف الشابات والرايح وخالفه مهنتين وبمستوى . وتراقب الثقات بدة تنفيذ الزايات التي قررتها الحكومة . ومن حق المؤسسات والكلفوزات والسوفوزات والمنظمات والمصالح ان ترسل الى المعاهد العليا والتوسعة المال والموظفين والكلفوزين عن ان تدفع لهم خضا شهرية عالية من حساب اوصدة المؤسسات .

الدراسة الى جانب العمل وباتتراج من المجلس المركزي للشبابات السوفيتية والجنة المركزية لاتحاد السوفيتية الشيوعي مرحمت الحكومة للمعاهد العليا بانشاء اقسام تحضيرية للعمال والكلفوزين . لاسا فخريرا يتناح من هذه الاقسام لانهم يبدلون في

ويؤيد الشباب السوفيتي والكمبيوتر تأييدا تاما السوفيتية الداخلية والخارجية للحزب الشيوعي السوفيتي . والى لكه العبد الشيوعي لولتنا الاشتراكي المتعدد القوميات . ولاه قال الرقيق ليوليد بريجنيف في خطابه في الاستقبال الذي اقيم في الكرملين بمناسبة العيد في ٧ نوفمبر من هذا العام : «اننا لنحلق ايضا ياله في النضال من اجل انتصار الشيوعية يساهم بنشاط شبابنا المجهي . اننا مطمئنون الى مستقبل البلاد فهناك من يمل عن جذابة مل جيل المناضلين النواي نة الاشتراكية» .

والكمبيوتر اللينيني مثل وسعيد الى ايمد الحدود بهذا التقدير الرابع . وسوف يذل الكمبيوتر والشباب السوفيتي مستقبلا كل طاقاتهم ومعارفهم في خدمة البناء الشيوعي وسوف يبدلون كل جهودهم لمساعدة مساعدة لالة في تعزيز وحدة وللام الشباب التقدمي في العالم .

والنا لعل يئين من ان هذا اللغة العالمي سيساعد على مزيد من تدعيم مشاعر التضامن العالمي والصداقة والفهم المتبادل بين صفوف الشباب العامل من جميع البلدان والقارات . عاشت الطبقة العاملة العالمية اكثر الطاقات تقدمية ولورية في الواقع العالمي . عاشى الشباب العالم في العالم . تتعاون وجهه وللام شباب العالم في النضال ضد الامبريالية والفرجة والحرب . ومن اجل السلام والتقدم الاجتماعي



العمال الشباب في مصنع السيارات في موسكو

ان حركة التحرر الوطني للشعوب تحرز تأييد الدول الاشتراكية والقوى التقدمية في العالم بأسره التضرعات فتمتع الامبريالية والاستعمار ومن الادلة الساطعة على ذلك ميلاد دولة بنغلادش الحديثة التي يشتره مظلومها ايضا في هذا

اننا متفانمون مع لعمال الوطنيين الايرلنديين من اجل الحقوق المدنية ومع القوى الديمقراطية المناهضة ضد النظم المعادية لشعوبها وفسد

ان جيوئي الشباب السوفيتي يتفهمون الآن لابينين بلدا في اسيا والافريكا وامريكا اللاتينية العمولة المعيشية المباشرة في تطوير اقتصادها وبناء الحياة الجديدة فيها . فلي مشروعي وشباب تشييل اللذين يوفضان لفسا حاسما من اجل التطور المستقل للبلاد ومن اجل التغييرات الاجتماعية - الاقتصادية الجديرة .





# المعركة التاريخية على نهر الفولغا

(بقية المنشود على ص ٢٣)

## قلعة القلوب

انبت مهمة الدفاع عن قلب ستالينغراد بقوات الجيش ٦٢ الذي تولّى قيادته الفريق فاسيل تشويكوف منذ ١٢ سبتمبر. أما الأجزاء الجنوبية من المدينة فقد دافع عنها الجيش ٦٤ الذي قلد لى أن السوءه. وفي صبيحة ١٢ سبتمبر شنّ الفاشيست هجومهم على المدينة. ومنذ ذلك اليوم بدأ صراع لا مثيل له من حيث عنفه وطوله من أجل هذه المدينة. صراع لم يتوقف يوما واحدا واستمر حتى ٢ فبراير عام ١٩٤٣.

واستشاط العدو ووقع نصب عينيه هدف سحق المدينة كلها وسأراقها بالأرض. نصب على السكان والمستشفيات ورياض الأطفال والمدارس حوالة الموت من طائراته، ورشها بقذائف المدفعية. ولئن استلحق الفاشيست أحيانا الحركة إلى الأمام إلى حالة مختصر أو عشرة أمتار، فالتا كان ذلك يكلفهم ثمنا باهظا. ولكن العدو ظل عاجزا عن كسر شوكة المحاربين السوفيت واحتلال المدينة.

وبحاول الآن بعض الجنرالات الهتلريين إبعاد معادير ما من مؤيدين بين جدران ستالينغراد، وهم يزعمون بأن هذه المدينة كانت قلعة مطلقة بشلقات خنفسية متينة. ولكن ستالينغراد لم تكن يوما ما حصنا. ولم تكن جدرانها أسوار قلعة ولا منشآت دفاعية متينة. وقد ذكرت الأمانة لندى يوم ١١ أكتوبر عام ١٩٤٢: «إن الألمان أنفسهم يسمون ستالينغراد فيردان الروسية ولكن فيردان كانت قلعة أما ستالينغراد فمدينة مكتنوقة».

أجل لقد كانت مدينة مفتوحة للإسقاط، وقد أصبحت قلعة ليس لأنه كانت مثالي تحصينات متينة وإنما لأن المحاربين السوفيت دافعوا عنها وصعدوا وطنهم من العدو الذي أراد أن يتقدمهم هييذا.

ولقد كانت قلعة القلوب على البهجة موطنة بؤثرة جبارة. واسع انسى ان استمراد للرجال لاروى شهداء لوجيسيا، انذكر انسا، البيلد دواشال بولس وانا، كنا متجهين إلى السلم بعد انتهاء المفاوضات في مكتبى. فالتى على اللاله الاماني الاسير السؤال التال: «اللى فى الطريق يم يمكن تفسير ان التللى عندكسم هجوم لالا ولهاا وينطبع على التلج والبرد بدرجة ٤٠-٣٥ تحت الصفر».

وكان على مقربة منا واحد من جنودنا لناديته ولقت لبولس: «انظروا الى ملابس الجندي» وكان الجندي يرتدى جزمة من اللباد وسروالا لطنيا ولايس لمتناية داللة ومطالا نصليا ولجمة من الفرز واكاما صوفية. وهكذا يمتلئ وطننا بالمدافعين منه. فتبدلت سحنة الجنرال الضابط الالمانى ريندر انه تذكر المنظر الذى شاهداه عندما كان متجها الى مقر الجيش ٦٤ لتجارتز فى الطريق حشدا من المواطنين الاسرى الذين كانوا يبرون انفسهم جرا وهم مطالبون الأرووس، متعلمون بالاسمال، متعلمون بال الاحنية محتزمون باللقى.

## مرجل ستالينغراد

وارده الإرقام التى تصف على نطاق المعركة الدفاعية والنسائي التى تكبدتها الهتلريون وحلفائهم فى السوط الاول من معركة ستالينغراد خلال الفترة بين يوليو ونوفمبر عام ١٩٤٢ لتل ورج ٧٠٠ ألف جندي وضابط من قوات العدو ومن اكثر من ألف دبابه للعدو واكثر من اللى مدلى ومارن ١٤٠٠ طارة.

وغنى من الببان ان الدفاع مهما كان لعالا لا يستطيع بعد ذاته تأمين النصر. ولهذا فان القيادة العليا السوفيتية شرعت منذ بداية الممارك الدفاعية فى اعداد خطة هجوم مضاد على نطاق واسع. لكسبت فى اعماق المؤسرة احتياطات قوية وشكلت لقمات كبيرة جديدة وجهزت بالفلل المعدات الحربية. وبعد ذلك نقلت هذه القوات الاحتياطية سرا الى مناطق التمنية. ومن الجدير بالذكر ان استخبارات الالمان عجزت عن اكتشاف هذا الاستعداد وكان

فى ظن العدو ان قوات الجيش السوفيتى تنسب وتضمحل فراج يشى النفس بالنصر. وفى الساعة ٧ والدقيقة ٣٠ من يوم ١١ نوفمبر صبت الوف المدافع على موانع الهتلريين اعصارا من النار لم تشهد اية حرب اخرى لقرته ولدهاء مثيلا. وهكذا بدأ الطور الخامس من ملحمة ستالينغراد. فقامت قوات الجبهات الثلاث: الجنوبية الغربية وجبهة الدون من الشمال وجبهة ستالينغراد من الجنوب بكنس الطرف الامامى. من الدفاع. والدلفت الى الامام وكان الهجوم على قدر من الاندفاع والباقتية بالنسبة للعدو بحيث ان قواتنا تقدمت خلال اربعة ايام الى مسافة ٧٥-١٠٠ كم. واعكت طواقا ٢٣٠ ألف محارب. وهكذا تكون مرير ستالينغراد الشهير.

وسعت قيادتنا الى زحمة الجبهة الخارجية من الطرق ومنع الجيش الالمانى السادس من الالت من الرجل. فتلقت هجوما جديدا على الغرب وخصت قوات جبهة ستالينغراد بمهمة صعبا القطة المطوقة وابادتها. وسما الى تلالى سك الدماء عينا وجه الفريق قسطنطين وكوسولسكى لاله الجبهة يوم ٨ يناير عام ١٩٤٣ الى العدو المحاصر انذارا بالاستسلام. وكانت فربل الاستسلام السانية وتلقى تماما مع البوائيق الدولية ومع ذلك رفض الالمان.

وفى صبيحة الماخر من يناير اى بعد مرور اربع وعشرين ساعة من انتهاء موعد الاطار باشرت القوات السوفيتية ابادا التشكيلة لهد تهديد بنار المدفعية وبالطارات شنت جيوشا هجوميا. وبهذا بدأت آخر العمليات لسحق الهتلريين عند ستالينغراد. وبات جميع محارلات حشس لك الطرق عن التشكيلة المحاصرة بالفلان. وفى الثانى من فبراير وبعد غربة قوية من جانب المدفعية السوفيتية كلف عن الوجود آخر نقاط المقاومة. وفى هذا اليوم انتهت معركة ستالينغراد التاريخية.

## واشرق فجر الحرية

لقد اتم انتصار الجيش السوفيتى عند ستالينغراد باهمية عسكرية وسياسية ودولية فائقة. فقد كان هذا النصر اهم شوط فى الطريق نحو تحرير اللانسية. واصبح لحظة انطاف فى بحر الحرب الوطنية العظمى. بل والحرب النانية الثانية كلها. وامتكت القيادة العليا السوفيتية قبضتها على زمام المبادرة الاستراتيجية واخذت تلى ارادتها على العدو. وهكذا بدأت مرحلة تحرير وطننا من المحتلين الهتلريين ومهوت الهزيمة الكراء التى لعت بالالمان عند ستالينغراد لهبة عارمة هدمها النضال الوطنى التحررى وحركة مقاومة المحتلين الفاشيست فى بلدان الاحتلال المناوىة للبرترية. ونظر التصعد فى الكتلة النانية. فاضطرت اليابان وتركيا الى التبل نهائيا من فكرة الدول فى حرب ضد الاتحاد السوفيتى.

كما حصلت تبدلات نوعية كبيرة فى الجيش السوفيتى ذاته. ولله عين منها البارشال جوكوف تميربا بليفا موقفا حين قال: «ان الجيش اصبح بعد ستالينغراد كمنزل مرحل قائم على سحق اية قوة. ولقد اكدت معركة كروسك ذلك غير تأكيد».

ان الثلاث سنة لتصل بين البشرية وبين تلك الاحداث التى جرت بين الفولغا والدون. ولكنها بعد الهد بها ارتسمت باكور عظمة وهيبة النائرة البطولية التى اجترحا الصعب السوفيتى وقواله المسلحة. وان البشرية المتقدمة جميعا. تتذكر وتستظل تتذكر هذه الحركة البطولية. ولا ينسى ان يسامها حتى اولئك الذين يخدمون ان يتبرروا بقوة السلاح مرة اخرى مناعة الدولة السوفيتية وشعبها. هذه السبكة المصهورة من مالة امة وشعب وجيشها الروسون بقواماته المدينة. ان معركة ستالينغراد والاتصارات الاخرى التى احرزها الشعب السوفيتى فى الحرب الوطنية العظمى لتأكيد لثبوتة ليشين العكوبة ياله يستطيع اذلا لهر شعب يلود من وطنه الاشتراكى ويدافع عن السلطة السوفيتية التى هى من لعه ودمه.

# دروس اللغة الروسية

## الدروس التاسع والاربعون

### مفردات-قواعد

الى الجملة ينبغي ان تكون كلمة «سكر»  
В предложении должно быть слово «сахар».

ينبغي ان تتسلطوا رسالة.  
Вы должны получить письмо.  
يعبر عن معنى الوجوب (ينبغي) فى اللغة الروسية بواسطة كلمة ДОЛЖЕН مع لىل يوضع فى صيغة المصدر. وتتبع هذه الكلمة المتدا او الفاعل فى الجنس والعدد.

اليلم ينبغي ان يبدأ فى الساعة السابعة.  
Фильм должен начаться в 7 часов.  
ايرينا ينبغي ان تلتفى لى فى الساعة الخامسة.  
Ирина должна звонить мне в пять часов.

مفرد	جمع	مذكر	مؤنث	محايد
Он должен	Она должна	Он должен	Она должна	Оно должно
هو يجب ان	هى يجب ان	هو يجب ان	هى يجب ان	هو او هى يجب ان
Он должны.	Они должны.	Они должны.	Они должны.	Они должны.
هم يجب ان	هم يجب ان	هم يجب ان	هم يجب ان	هم يجب ان

Андрей Виктора и Галия.

الطالب ينبغي ان يذهب الى المعهد  
Студент должен идти в институт.  
الطالبة ينبغي ان تذهب الى المعهد  
Студентка должна идти в институт.  
الرسالة ينبغي ان تصل  
Письмо должно прийти  
الطالبة ينبغي ان يذهبوا الى المعهد  
Студенты должны идти в институт.

## الضمير «لنفس»

يستخدم الضمير СЕБЯ بدلا من جميع الضمائر الشخصية (أنا، انت، هو... الخ) فى جميع الحالات ماعدا الحالة الاسمية. وذلك عندما يكون الفاعل والفعل شخصا واحدا. وليس لهذا الضمير صيغة جمع، كذلك ليس له صيغة تصريف فى الحالة الاسمية.

حالة المجرور	حالة الالفة	حالة الفاعل	حالة المفعول	الضمائر اليه	الحالة الاسمية
с собой	с собой	себя	себе	себя	имен. п.
مع نفسه	مع نفسه	مع نفسه	مع نفسه	مع نفسه	مع نفسه

انت لا تعرف نفسك جيدا  
Ты плохо знаешь себя.  
بابا خذنى بك  
Папа, возьми меня с собой.  
ابنى يكتب لى كثيرا من نفسه.  
Мой сын часто пишет мне о себе.  
ملحوظة: لاحظ كيف تترجم الضمير (الى حالة المفعول) فى العبارات التالية.

اشترينا لانسما كتابا  
Мы купили себе книгу.  
اشترت لنفسي كتابا  
Я купил себе книгу.  
اشترت لنفسي كتابا  
Я купил себе книгу.  
اشترت لنفسي كتابا  
Я купил себе книгу.

اشترينا لانسما كتابا  
Мы купили себе книгу.  
اشترت لنفسي كتابا  
Я купил себе книгу.  
اشترت لنفسي كتابا  
Я купил себе книгу.



٢) فتح كلمة «сахار» فى الصيغة المتعدي مكان الخط: «Пётр ... купить сахар. Пётр ... ехать на завод. Вы ... получить письмо. Виктор ... купить себе костюм. Студент ... учить новые слова. Институт далёко, поэтому Ира ... ехать на трамбейбус. Кино ... кончилось в восемь часов».

٣) استخدم الكلمات المكتوبة بين القوس فى صياغة جمل مثل الدوخة فى التوضيح.

— Антон, пойдем в театр (прочитать статью).  
— Нет, я должен прочитать статью.  
Гали, пойдем в кино (идти на работу). Пётр, пойдем в парк (написать письмо). Нина, Олег, пойдемте гулять (сегодня обедать).

٤) ترمج الجمل التالية الى العربية:  
Паша сын живет в Новосибирске и часто пишет нам о себе. Ира, ты купила газету себе или мне? — Себа. Я не знала, что тебе нужно купить газету. Товарищи Володя! Вы работаете здесь недавно, мы мало вас знаем. Расскажите нам, пожалуйста, о себе.

## نص للقراءة



— Мария Васильевна рассказывает об Олеге.  
Вечером Пётр Степанович рассказывает о Володе, Ира — об институте Виктора и Галия — о больнице.

Ира говорит маме:  
— Мамочка, расскажи нам пожалуйста, о школе. Вот что рассказала Мария Васильевна:  
— У меня есть маленький ученик Олег, ему семь лет. Однажды я сказала Олегу: «Скажи мне фразу. В этой фразе должно быть слово «сахар». Олег подумал и сказал: «Каждое утро я пью кофе с молоком». «Но здесь нет слова «сахар» — сказала я. Почему нет? Я же пью кофе с сахаром, сахар в кофе» — ответил мальчик.  
А сегодня на уроке все дети читали, а Олег писал. Я спросила его: «Что ты делаешь? «Пишу письмо». — «Кому ты пишешь письмо? Я пишу себе». — «Ой, как это письмо?» — «Не знаю, я ведь еще не получил письма».

ملحوظة: يمكن استخدام حالة الضمائر اليه بعد الاسماء المفعولة. اسئلة على النص:  
О чем рассказывают вечером Ира, Пётр Степанович, Галия и Виктор? О чем рассказывает Мария Васильевна? О ком она рассказала? Как вы думаете, во фразе «Я пью кофе с молоком» есть слово «сахар»? Кому Олег писал письмо на уроке? Почему он не знает о чем, это письмо?

جملات درس اليوم  
وصيغ الكلمات  
Сахар, получишь, кончаться, должен.

والضامير  
Он должен (она должна, они должны) сегодня закончить мне.  
Он рассказывает о себе.



اليم نصب على الهبة (١٠٢) فى فولغوغراد على شرف ابطال موقعة ستالينغراد. ويتوج هذا النصب لىثال «الوطن الام».